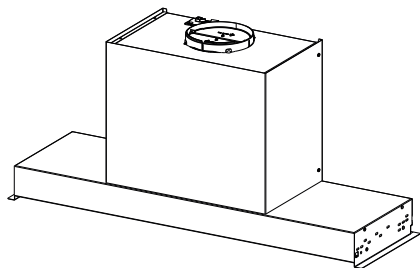


- IT LIBRETTO DI USO
- EN USER MANUAL
- FR MANUEL D'UTILISATION
- DE GEBRAUCHSANLEITUNG
- ES MANUAL DE USO
- RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- TR KİTAPÇIK KULLANIN
- PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



IT	.....	3
EN	.....	9
FR	.....	15
DE	.....	22
ES	.....	28
RU	.....	34
TR	.....	42
PL	.....	48

1. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

i Per la propria sicurezza e per il corretto funzionamento dell'apparecchio, si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e della messa in funzione. Tenere queste istruzioni sempre insieme all'apparecchio, anche in caso di cessione o trasferimento a terzi. È importante che gli utilizzatori conoscano tutte le caratteristiche di funzionamento e sicurezza dell'apparecchio.

! Il collegamento dei cavi deve essere effettuato da un tecnico competente.

- Il fabbricante non potrà ritenersi responsabile per eventuali danni risultanti da un'installazione o utilizzazione impropria.
- La distanza minima di sicurezza tra il piano cottura e la cappa aspirante è di 650 mm (alcuni modelli possono essere installati a un'altezza inferiore; vedere il paragrafo relativo alle dimensioni di lavoro e all'installazione).
- Se le istruzioni di installazione del piano cottura a gas specificano una distanza maggiore di quella sopra indicata, è necessario tenerne conto.
- Controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targa dati applicata all'interno della cappa.
- I dispositivi di sezionamento devono essere installati nell'impianto fisso in conformità alle normative sui sistemi di cablaggio.
- Per gli apparecchi di Classe I, controllare che la rete di alimentazione domestica disponga di un adeguato collegamento a massa.
- Collegare la cappa alla canna fumaria con un tubo di diametro minimo di 120 mm. Il percorso dei fumi deve essere il più corto possibile.
- Devono essere rispettate tutte le normative riguardanti lo scarico dell'aria.
- Non collegare la cappa aspirante ai condotti fumari che trasportano fumi di combustione (per es. di caldaie, camini ecc.).
- Se la cappa è utilizzata in combinazione con apparecchi non elettrici (per es. apparecchi a gas), deve essere garantito un sufficiente grado di aerazione nel locale per impedire il ritorno di flusso dei gas di scarico. Quando la cappa per cucina è utilizzata in combinazione con apparecchi non alimentati dalla corrente elettrica, la pressione negativa nel locale non deve superare 0,04 mbar per evitare che i fumi vengano rispirati nel locale dalla cappa.
- L'aria non deve essere evacuata attraverso un condotto utilizzato per lo scarico dei fu-

mi da apparecchi di combustione alimentati a gas o altri combustibili.

- Il cavo di alimentazione, se danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante o da un tecnico del servizio assistenza.
- Collegare la spina ad una presa di tipo conforme alle normative vigenti e in posizione accessibile.
- Relativamente alle misure tecniche e di sicurezza da adottare per lo scarico dei fumi è importante attenersi scrupolosamente ai regolamenti stabiliti dalle autorità locali.

 **AVVERTENZA:** prima di installare la cappa, rimuovere le pellicole di protezione.


- Usare solo viti e minuteria di tipo idoneo per la cappa.

 **AVVERTENZA:** la mancata installazione delle viti o dei dispositivi di fissaggio in conformità alle presenti istruzioni può comportare rischi di scosse elettriche.

- Non osservare direttamente con strumenti ottici (binocolo, lente d'ingrandimento....).
- Non cuocere al flambé sotto la cappa: si potrebbe sviluppare un incendio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze in-

sufficienti, purché attentamente sorvegliati e istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.

- Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite.

 Le parti accessibili possono diventare molto calde durante l'uso degli apparecchi di cottura

- Pulire e/o sostituire i filtri dopo il periodo di tempo specificato (pericolo di incendio). Vedere il paragrafo Manutenzione e pulizia.
- Deve essere presente un'adeguata ventilazione nel locale quando la cappa è utilizzata contemporaneamente ad apparecchi che utilizzano gas o altri combustibili (non applicabile ad apparecchi che scaricano unicamente l'aria nel locale).
- Il simbolo  sul prodotto o sulla sua confezione indica che il

prodotto non può essere smaltito come un normale rifiuto domestico. Il prodotto da smaltire deve essere conferito presso un apposito centro di raccolta per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, si contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti derivare dal suo smaltimento inadeguato. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Dichiarazione di Conformità

Il fabbricante dichiara che questo apparecchio con funzionalità radio K-Link + WIFI è conforme alla direttiva 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet facendo una ricerca per codice prodotto:

["https://www.faberspa.com/en/product-documentation/"](https://www.faberspa.com/en/product-documentation/)

Tale codice è reperibile nell'etichetta posizionata all'interno del prodotto.

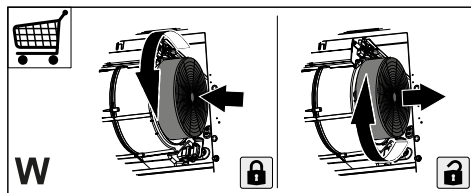
Bande di frequenza	Massima potenza trasmessa
2,4 GHz	100 mW max.

2. USO

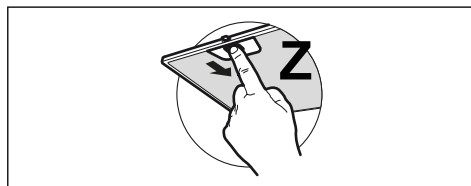
- La cappa aspirante è progettata esclusivamente per l'uso domestico allo scopo di eliminare gli odori dalla cucina.
- Non usare mai la cappa per scopi diversi da quelli per cui è stata progettata.
- Non lasciare mai fiamme alte sotto la cappa quando è in funzione.
- Regolare l'intensità della fiamma in modo da dirigerla esclusivamente verso il fondo del recipiente di cottura, assicurandosi che non ne avvolga i lati.
- Le friggitorici devono essere costantemente controllate durante l'uso: l'olio surriscaldato potrebbe incendiarsi.

3. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Il filtro al carbone attivo non è lavabile né è rigenerabile e deve essere sostituito ogni 4 mesi di funzionamento circa o più frequentemente in caso di utilizzo molto intenso (W).



- I filtri antigrasso devono essere puliti ogni 2 mesi di funzionamento o più frequentemente in caso di utilizzo molto intenso e possono essere lavati in lavastoviglie (Z).



- Pulire la cappa utilizzando un panno umido e un detergente liquido neutro.

- Per la pulizia esterna ed interna della cappa evitare prodotti alcoolici o silicici.

Se il prodotto o una delle sue parti è in acciaio inox utilizzare per la pulizia prodotti specifici non abrasivi e seguire le linee della satinatura durante la pulizia.

4. COMANDI

			S1	
L	T1	T2	T3	T4
Tasto	Pressione tasto	Funzione	Led	
L	Breve	Le luci si alternano tra alta intensità, media intensità (se presente), spente. Se è presente un piano induzione accoppiato alla cappa, se la cappa è spenta, appena si accende il piano induzione, le luci della cappa vengono accese alla massima intensità.	-	
	Lunga con luce o motore accesi	Funzione Delay Attiva/Disattiva la funzione Delay (lo spegnimento automatico del Motore e dell'illuminazione ritardato di 30'). Non attivabile con Intensiva o 24h accesi.	Lampeggiante	
	Lunga con tutti i carichi spenti (motore e luci)	Accoppiamento K-Link Prima di avviare la procedura seguire le indicazioni specifiche dei manuali dei dispositivi da accoppiare. Si avvia la procedura di associazione della cappa a dispositivi compatibili K-Link (piano induzione o telecomando). Si possono associare fino a 3 piani induzione ed un solo telecomando. Si rimanda al manuale dei dispositivi per le operazioni che occorre eseguire su questi. La procedura di accoppiamento dura 2 minuti. Se entro questo tempo non viene riconosciuto nessun dispositivo verificare di aver avviato precedentemente la procedura dei dispositivi da accoppiare. È possibile sia stato raggiunto il limite massimo di dispositivi associabili.	Led T1 e T2 lampeggianti: procedura di accoppiamento in corso. Al completamento con successo della procedura i led T1 e T2 vengono accesi per 2 secondi.	
T1	Breve	Accende/Spegne il motore alla prima velocità.	Fisso	
	Lunga con luce accesa	Attiva/Disattiva l' allarme dei Filtri al Carbone Attivo .	Tutti i led lampeggiano 2 volte: allarme attivato. Tutti i led accesi 1 secondo: allarme disattivato.	
	Lunga con tutti i carichi spenti (motore e luci)	Disaccoppiamento K-Link Si avvia la procedura di cancellazione di tutti i dispositivi compatibili K-Link precedentemente associati con funzione Accoppiamento K-Link.	Al completamento con successo della procedura i led T1 e T2 lampeggiano per 5 volte.	

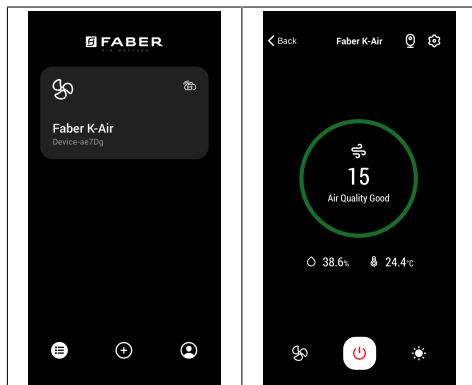
T2	Breve	Accende/Spegne il motore alla seconda velocità.	Fisso
	Lunga con luce o motore accesi	Funzione 24h Attiva/Disattiva il motore alla modalità Ricambio Aria 24h, una velocità che consente un'aspirazione di 10 minuti ogni ora, per un ciclo di 24 ore. Non è attivabile se attive la modalità Intensiva o Delay.	Lampeggiante
	Lunga con tutti i carichi spenti (motore e luci)	Connessione Wi-Fi Attiva/Disattiva la funzionalità di Connessione Wi-Fi. Nota: la funzionalità Wi-Fi viene attivata automaticamente quando l'utente richiede la procedura di configurazione Wi-Fi.	Led S1 Lampeggiante: connessione alla rete domestica in corso. Led S1 Fisso: connessione Wi-Fi attivata.
T3	Breve	Accende il motore alla terza velocità.	Fisso
	Lunga con luce o motore accesi	Accende il motore alla velocità Intensiva . Questa velocità è temporizzata a 6 minuti. Terminato il tempo, il sistema ritorna automaticamente alla velocità precedentemente selezionata. Se attivata da motore spento una volta finito il tempo passa alla modalità OFF.	Lampeggiante
	Lunga con tutti i carichi spenti (motore e luci)	Si effettua il reset dell'allarme saturazione Filtri .	Tutti i led lampeggiano 3 volte.
		Segnala l' allarme saturazione Filtri Antigrasso Metallici e la necessità di lavarli. L'allarme entra in funzione dopo 100 ore di lavoro effettivo della cappa. Segnala l' allarme saturazione Filtro Antiodore al Carbone Attivo . L'allarme entra in funzione dopo 200 ore di lavoro effettivo della cappa.	Led T2 e T3 accesi fissi a cappa spenta. Led T2 e T3 lampeggianti a cappa spenta.
T4	Breve	Modalità AUTO Attiva/Disattiva la modalità di funzionamento Automatico. Ad ogni pressione di altri tasti la modalità AUTO si disattiva. La modalità AUTO si attiva con la pressione del tasto oppure all'accensione del Piano Induzione Accoppiato . La velocità della cappa verrà impostata automaticamente utilizzando il livello di potenza più alto presente sulle zone del piano cottura. Quando viene spento il piano induzione viene mantenuta l'ultima velocità attuata per 5 secondi quindi la velocità 1 per 15 minuti. Al termine dei 15 minuti il motore viene spento. Lo stato delle luci non viene modificato.	Accesso fisso: modalità AUTO attivata. Spento: modalità AUTO disattivata temporaneamente.
	Lunga con luce accesa e motore spento	Selezione Piano Induzione/Gas Seleziona la tipologia di piano cottura in uso tra Induzione e Gas. Da fabbrica è impostata la tipologia Piano Induzione.	1 Lampeggio: conferma selezione Piano Induzione. 2 Lampeggi: conferma selezione Piano Gas.
	Lunga con tutti i carichi spenti (motore e luci)	Configurazione Wi-Fi Attiva/Disattiva la procedura di configurazione Wi-Fi. Prima di avviare la procedura utilizzare l' App Faber Cloud per effettuare la registrazione al sistema IOT Faber. Seguire poi le indicazioni per aggiungere un nuovo dispositivo e per effettuare la registrazione al router domestico. Se la procedura non termina con successo dopo qualche minuto disattivarla, premendo nuovamente il tasto con una lunga pressione, prima di tentare nuovamente. La cappa in ogni caso esce dalla procedura se questa non si conclude con successo entro 15 minuti.	Led T3 e T4 lampeggianti: procedura di configurazione in corso. Al completamento con successo della procedura i led T3 e T4 vengono accesi per 2 secondi.
Sequenza consigliata di accoppiamento tra i dispositivi: 1 - Modalità K-Link (Vedi manuale telecomando) 2 - Accoppiamento K-Link (Vedi manuale cappa) 3 - Accoppiamento Telecomando-Cappa (Vedi manuale telecomando) 4 - Accoppiamento K-Link (Vedi manuale cappa) 5 - Accoppiamento Piano-Cappa (Vedi manuale piano induzione)			

5. AVVERTENZA DI TEMPERATURA

- La cappa è equipaggiata con un sensore di temperatura che, nel caso di motore spento e temperatura nella zona comandi elevata, attiva il motore alla velocità 3.
- La condizione viene indicata con il lampeggio dei tasti T1, T2 e T3.
- Questa condizione permane fino a quando la temperatura non torna al di sotto della soglia. Si può uscire da questa modalità selezionando una delle velocità.

6. APP FABER CLOUD

La App Faber Cloud è disponibile per smartphone iOS e Android e permette di accedere a tutte le funzionalità della cappa attraverso un'interazione remota.



Icona	Funzione
	Home page
	Aggiungi nuovo dispositivo
	Gestione profilo utente
	Connesso alla rete Wi-Fi Faber
	Spegnimento/accensione cappa
	Gestione impianto di illuminazione

	Gestione velocità motore
	Funzione Intensiva
	Funzione 24h
	Funzione Delay
AUTO	Funzione Automatico
	Gestione settaggi App

7. TELECOMANDO


- Questo apparecchio può essere comandato per mezzo di un telecomando.
- **ATTENZIONE:** come prima operazione sul telecomando attivare la Modalità Connessa (riferirsi al manuale del dispositivo per maggiori dettagli).


ATTENZIONE: alcune funzioni possono essere attivate solo tramite il telecomando (riferirsi al manuale del dispositivo per maggiori dettagli).

8. ILLUMINAZIONE


- Per la sostituzione contattare l'Assistenza Tecnica ("Per l'acquisto rivolgersi all'assistenza tecnica").
- Lampade appartenenti a gruppo di rischio 1 secondo IEC/EN62471 a 20cm di distanza e gruppo di rischio esente secondo IEC/EN62471 a 30cm di distanza.

1. SAFETY INFORMATION

 For your own safety and to ensure proper operation of the appliance, please read this manual carefully before installation and operation. Keep these instructions together with the appliance, even if it is sold or transferred to third parties. It is important that users know all the appliance's operating and safety characteristics.

 The cables must be connected by a trained technician.

- The manufacturer shall not be considered responsible for any injury or damage caused by improper installation or use.
- The minimum safety distance between the hob and the suction hood is 650 mm (some models may be fitted at a lower height; please see the paragraph relating to working dimensions and installation).
- If the instructions for installation of the gas hob specify a distance greater than the one indicated, this must be taken into account.
- Check that the mains power supply corresponds to the one indicated on the data plate affixed inside the hood.
- The cut-out devices must be installed in the fixed system according to wiring system regulations.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply is adequately earthed.
- Connect the hood to the flue using a pipe with a minimum diameter of 120 mm. The fumes must travel the shortest distance possible.
- All the air venting regulations must be complied with.
- Do not connect the ducting hood to flues that also carry combustion fumes (e.g. boilers, chimneys, etc.).
- If the hood is used in combination with non electric appliances (e.g. gas appliances), a sufficient level of ventilation must be guaranteed in the room to prevent any exhaust backflow. If the kitchen hood is used in combination with appliances that are not electrically powered, the negative pressure in the room must not exceed 0.04 mbar to avoid any risk of the fumes being sucked back into the room by the hood.
- The air must not be extracted through a flue that is also used as an exhaust flue for fumes from gas or other fuel powered combustion devices.
- If it is damaged, the power cable must be replaced by the manufacturer or by a service technician.
- Connect the plug to a socket that complies with current regulations and is in an accessible position.

- As regards the technical and safety measures to be taken for exhausting of fumes, it is important that the regulations set by local authorities be complied with scrupulously.
- ⚠ CAUTION: remove the protective films before installing the hood.
- Only use screws and hardware of a sort suitable for the hood.
- ⚠ CAUTION: failure to install the screws or fixing devices as described in these instructions may mean there is a risk of electric shocks.
- Do not look directly at the light through optical devices (binoculars, magnifying glasses...).
- Do not flambé food under the hood: you might cause a fire.
- This appliance may be used by children over the age of 8 years and by persons with limited psycho-physical and sensory abilities or with insufficient experience and knowledge, provided they are carefully supervised and instructed on how to use the appliance safely and on the dangers that it involves. Make sure that children are not allowed to play with the appliance. Cleaning and maintenance to be performed by the user must not be carried out by children, unless they are under supervision.
- Supervise children, to make sure they do not play with the appliance.
- The appliance must not be used by persons (including children) with limited psycho-physical or sensory capacities or with insufficient experience and knowledge, unless they are carefully supervised and instructed.
- ⚠ Accessible parts may become extremely hot during the use of cooking appliances
- Clean and/or replace the filters after the period of time indicated (danger of fire). See the paragraph on Maintenance and cleaning.
- The room must be adequately ventilated when the hood is used simultaneously with appliances that use gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge air into the room).
- The symbol  on the product or on its packaging indicates that the product must not be disposed of with the normal domestic waste. The product must be disposed of at a specialist re-cycling centre for electrical and electronic components. By making sure that this product is disposed of properly, you will help prevent possible negative consequences for the environment and for health that might result from its improper disposal. For more detailed in-

formation on how to re-cycle this product, please contact your local municipal offices, local waste disposal service or the shop in which the product was purchased.

Declaration of Conformity

The manufacturer declares that this appliance with K-Link + Wi-Fi radio functionality complies with Directive 2014/53/EU.

The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following link by searching for the product code:

“<https://www.faberspa.com/en/product-documentation/>”

This code can be found on the label located inside the product.

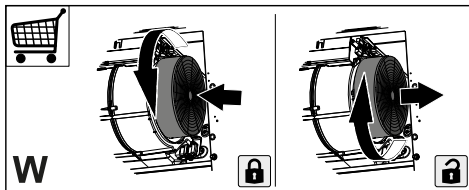
Fre- quency bands	Maximum transmit- ted power
2.4 GHz	100 mW max.

2. USE

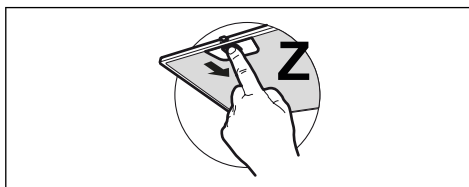
- The suction hood has been designed exclusively for domestic use, to eliminate kitchen odours.
- Never use the hood for purposes other than those for which it was designed.
- Never leave high flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the intensity of the flame so that it is directed onto the bottom of the cooking pan, making sure it does not wrap around the sides.
- Deep-fryers must be kept under constant supervision when in use: the oil may catch fire if it gets too hot.

3. CLEANING AND MAINTENANCE

- The activated charcoal filter cannot be washed or regenerated, and must be changed approximately every 4 months of operation, or more frequently in the case of particularly intensive use (W).



- The grease filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently in the case of particularly intensive use. They can be washed in a dishwasher (Z).



- Clean the hood using a damp cloth and neutral liquid detergent.
- For external and internal cleaning of the hood avoid alcoholic or silicone products.

If the product or one of its parts is made of stainless steel, use specific non-abrasive products for cleaning and follow the lines of the satin finish during cleaning.

4. CONTROLS

Key	Key press	Function	LED
L	Short	The lights alternate between high intensity, medium intensity (if present), off. If there is an induction cooktop paired with the hood and the hood is off, as soon as the induction cooktop is turned on, the hood lights automatically turn on at the maximum intensity.	-
	Long press with light or motor on	Delay Function Activates/Deactivates the Delay function (automatic shutdown of the Motor and of the lighting delayed by 30'). Cannot be activated with Intensive or 24h function.	Flashing
	Long press with all loads off (motor and lights)	K-Link pairing Before starting the procedure follow the specific instructions of the manuals of the devices to be paired. Starts the pairing procedure between the hood and compatible K-Link devices (induction cooktop or remote control). Up to 3 induction cooktops can be paired and only one remote control. See the manual of the devices for details of the operations that need to be performed on these. The pairing procedure takes 2 minutes. If no devices are recognised within this time check that you have previously activated the procedure for the devices to be paired. The maximum number of linkable devices may have been reached.	LEDs T1 and T2 flashing: Pairing in progress. Upon successful completion of the procedure LEDs T1 and T2 will light up for 2 seconds.
T1	Short	Turns the motor on/off at the first speed.	Fixed
	Long press with light on	Activates/Deactivates the Activated Carbon Filters alarm .	All LEDs flash twice: alarm activated. All LEDs lit for 1 second: alarm deactivated.
	Long press with all loads off (motor and lights)	K-Link unpairing Starts the procedure for the cancellation of all compatible K-Link devices previously paired with the K-Link pairing function.	Upon successful completion of the procedure LEDs T1 and T2 flash 5 times.
T2	Short	Turns the motor on/off at the second speed.	Fixed
	Long press with light or motor on	24h Function Activates/Deactivates the motor in the 24h Air Exchange mode, a speed that allows suction of 10 minutes every hour, for a 24-hour cycle. Cannot be activated if the Intensive or Delay modes are active.	Flashing
	Long press with all loads off (motor and lights)	Wi-Fi connection Activates/Deactivates the Wi-Fi Connection function. Note: the Wi-Fi function is automatically activated when the user requests the Wi-Fi configuration procedure.	LED S1 Flashing: connection to domestic network in progress. LED S1 Fixed: Wi-Fi connection activated.

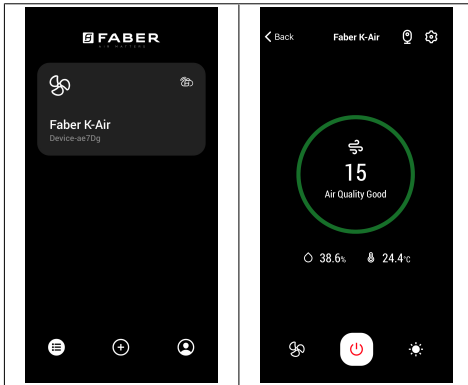
T3	Short	Turns the motor on at the third speed.	Fixed
	Long press with light or motor on	Turns the motor on at the Intensive speed. This speed is timed for 6 minutes. At the end of this time, the system automatically returns to the previously selected speed. If activated with the motor off, once the time has passed it switches to OFF mode.	Flashing
	Long press with all loads off (motor and lights)	It performs the saturated Filters alarm reset .	All LEDs flash 3 times.
		Signals the saturated Metal Grease Filters alarm and the need to wash them. The alarm is activated after 100 hours of effective hood operation. Signals the saturated Activated Carbon Odour Filter alarm . The alarm is activated after 200 hours of effective hood operation.	LEDs T2 and T3 lit with the hood off. LEDs T2 and T3 flashing with the hood off.
T4	Short	AUTO Mode Activates/Deactivates the Automatic operating mode. AUTO mode is deactivated whenever any other keys are pressed. AUTO mode is activated when the key is pressed or the Paired Induction Cooktop is turned on. The hood speed is automatically set using the highest power level present on the hob. When the induction cooktop is turned off the last activated speed is held for 5 seconds, then speed 1 for 15 minutes. Once the 15 minutes have passed the motor turns off. The light status does not change.	Fixed light: AUTO mode activated. Off: AUTO mode temporarily deactivated.
	Long press with light on and motor off	Induction/Gas Cooktop Selection Select the type of cooktop in use, either Induction or Gas. The Induction Cooktop is set by default.	1 Flash: confirms the Induction Cooktop selection. 2 Flashes: confirms the Gas Cooktop selection.
	Long press with all loads off (motor and lights)	Wi-Fi configuration Activates/Deactivates the Wi-Fi set-up procedure. Before starting the procedure use the Faber Cloud App to register with the IOT Faber system. Then follow the instructions to add a new device and register the domestic router. If the procedure is not successfully completed within a few minutes, deactivate it by long pressing the key again, then make another attempt. The hood will nonetheless abandon the procedure if it is not successfully completed within 15 minutes.	LEDs T3 and T4 flashing: configuration procedure in progress. Upon successful completion of the procedure LEDs T3 and T4 will light up for 2 seconds.
Recommended device pairing sequence: 1 - K-Link Mode (See remote control manual) 2 - K-Link Pairing (See hood manual) 3 - Remote Control-Hood Pairing (See remote control manual) 4 - K-Link Pairing (See hood manual) 5 - Cooktop-Hood Pairing (See induction cooktop manual)			

5. TEMPERATURE WARNING

- The hood is equipped with a temperature sensor which, if the motor is off and the temperature in the control area is high, activates the motor at speed 3.
- The condition is indicated by the flashing of keys T1, T2 and T3.
- This condition persists until the temperature returns below the threshold. It is possible to exit this mode by selecting one of the speeds.

6. FABER CLOUD APP

The Faber Cloud App is available for iOS and Android smartphones and allows remote access to all hood functions.



ATTENTION: some functions can only be activated via the remote control (refer to the device manual for further details).

8. LIGHTING

- Please contact the Service Department to change it ("Please contact the service department to purchase it").
- Lamps in risk group 1 under IEC/EN62471 at a distance of 20cm and in exempt from risk group under IEC/EN62471 at a distance of 30cm.

Icon	Function
	Home page
	Add new device
	User profile management
	Connected to Faber Wi-Fi network
	Hood on/off
	Lighting system management
	Motor speed management
	Intensive Function
	24h Function
	Delay Function
AUTO	Automatic Function
	App settings management

7. REMOTE CONTROL

- This appliance may be controlled using a remote control.
- **WARNING:** the first procedure to carry out on the remote control is to activate the Connected Mode (refer to the device manual for more details).

1. INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

i Pour votre sécurité et pour garantir le fonctionnement correct de l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel avant son installation et sa mise en fonction. Toujours conserver ces instructions avec l'appareil, même en cas de cession ou de transfert à une autre personne. Il est important que les utilisateurs connaissent toutes les caractéristiques de fonctionnement et de sécurité de l'appareil.

! La connexion des câbles doit être effectuée par un technicien compétent.


- En aucun cas le fabricant ne peut être tenu pour responsable de dommages éventuellement dus à une installation ou à une utilisation impropre.
- La distance de sécurité minimum entre la table de cuisson et la hotte aspirante est de 650 mm (certains modèles peuvent être installés à une hauteur inférieure ; voir le paragraphe concernant les dimensions de travail et l'installation).
- Si les instructions d'installation de la table de cuisson à gaz spécifient une distance supérieure à celle indiquée ci-dessus, veuillez impérativement en tenir compte.
- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque des caractéristiques apposée à l'intérieur de la hotte.
- Les dispositifs de sectionnement doivent être installés dans l'équipement fixe conformément aux normes sur les systèmes de câblage.
- Pour les appareils de Classe I, s'assurer que l'installation électrique de votre intérieur dispose d'une mise à la terre adéquate
- Relier la hotte au conduit de cheminée avec un tube ayant un diamètre minimum de 120 mm. Le parcours des fumées doit être le plus court possible.
- Respecter toutes les normes concernant l'évacuation de l'air.
- Ne pas relier la hotte aspirante aux conduits de cheminée qui acheminent les fumées de combustion (par ex. de chaudières, de cheminées, etc.).
- Si vous utilisez l'aspirateur en même temps que des appareils non électriques (par ex. appareils à gaz), veuillez à ce que la pièce soit adéquatement ventilée, afin d'empêcher le retour du flux des gaz d'évacuation. Si vous utilisez la hotte de cuisine en même temps que des appareils non alimentés à l'électricité, la pression négative dans la

pièce ne doit pas dépasser 0,04 mbar, afin d'éviter que les fumées soient réaspirées dans la pièce où se trouve la hotte.

- Ne pas évacuer l'air à travers un conduit utilisé pour la sortie des fumées des appareils de combustion alimentés au gaz ou avec d'autres combustibles.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant ou par un technicien du service après-vente agréé.
- Branchez la fiche à une prise conforme aux normes en vigueur et dans une position accessible.
- En ce qui concerne les dimensions techniques et de sécurité à adopter pour l'évacuation des fumées, se conformer scrupuleusement aux règlements établis par les autorités locales.

 **ATTENTION** : avant d'installer la hotte, retirer les films de protection.


- Utilisez exclusivement des vis et de petites fournitures du type adapté pour la hotte.

 **ATTENTION** : toute installation de vis et de dispositifs de fixation non conforme à ces instructions peut entraîner des risques de décharges électriques.

- Ne pas regarder directement avec des instruments op-

tiques (jumelles, lentilles grossissantes...).

- Ne flambez pas des mets sous la hotte : sous risque de développer un incendie.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, pourvu que ce soit sous la surveillance attentive d'une personne responsable et après avoir reçu des instructions sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité et sur les dangers que cela comporte. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient surveillés.
- Surveillez les enfants. Assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, à moins que celles-ci ne soient attentivement surveillées et instruites.

 Les parties accessibles peuvent devenir très chaudes durant l'utilisation des appareils de cuisson.

- Nettoyer et/ou remplacer les filtres après le délai indiqué (danger d'incendie). Voir le paragraphe Entretien et nettoyage.
- Veillez à ce que la pièce ait une ventilation adéquate lorsque la hotte fonctionne en même temps que des appareils utilisant du gaz ou d'autres combustibles (non applicable aux appareils qui évacuent l'air uniquement dans la pièce).
- Le symbole  le symbole marqué sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être éliminé comme un déchet ménager normal. Cet appareil doit être remis à une déchetterie spécialisée dans le recyclage de composants électriques et électroniques. Assurez-vous que cet appareil a été éliminé correctement, vous participerez ainsi à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et pour la santé pouvant découler d'une d'élimination inappropriée. Pour toute information supplémentaire sur le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre déchetterie locale ou le magasin qui vous a vendu ce produit.

Déclaration de Conformité

Le fabricant déclare que cet appareil disposant de la fonction radio K-Link + WIFI est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse suivante en faisant une recherche par référence produit :

“<https://www.faberspa.com/en/product-documentation/>”

Cette référence est disponible sur l'étiquette présente à l'intérieur du produit.

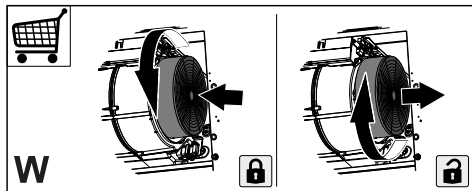
Bandes de fréquence	Puissance maximale transmise
2,4 GHz	100 mW max.

2. UTILISATION

- Cette hotte aspirante a été conçue exclusivement pour un usage domestique dans le but de capturer les graisses et d'éliminer les odeurs de cuisine.
- N'utilisez jamais la hotte pour des buts différents de ceux pour lesquels elle a été conçue.
- Ne laissez jamais un feu vif allumé sous la hotte lorsque celle-ci est en fonction.
- Réglez l'intensité du feu de manière à l'orienter exclusivement vers le fond de la casserole, en vous assurant que celui-ci ne dépasse pas sur les côtés.
- Contrôlez constamment les friteuses durant leur utilisation : l'huile surchauffée risque de prendre feu.

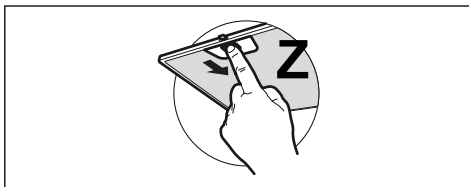
3. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Le filtre à charbon actif ne peut être ni lavé ni régénéré et il doit être remplacé environ tous les 4 mois de fonctionnement ou plus souvent en cas d'utilisation particulièrement intense (W).



- Nettoyer les filtres à graisse tous les 2 mois de fonctionnement ou plus souvent en cas d'utilisation particuliè-

rement intense. Ces filtres peuvent être lavés au lave-vaisselle (Z).



- Nettoyez la hotte avec un chiffon humide et un détergent liquide neutre.
- Pour le nettoyage extérieur et intérieur de la hotte, éviter les produits à base d'alcool ou de silicone.

Si le produit ou l'une de ses parties est en acier inox, pour le nettoyage, utiliser des produits spécifiques non abrasifs et suivre les lignes de satinage durant le nettoyage.

4. COMMANDES

Touche	Pression touche	Fonction	Voyant lumineux
L	Brève	Les lumières s'alternent entre haute intensité, moyenne intensité (si présente), et éteintes. Si une plaque induction est accouplée à la hotte et que la hotte est éteinte, les lumières de la hotte s'allument à l'intensité maximale à l'allumage de la plaque induction.	-
	Longue avec lumière ou moteur allumé	Fonction Delay Active/désactive la fonction Delay (arrêt automatique du moteur et éclairage retardé de 30'). Ne peut être activée avec Intensive ou 24h allumées.	Clignotant
	Longue avec toutes les charges éteintes (moteur et lumières)	Appairage K-Link Avant de lancer la procédure, suivre les indications spécifiques dans les manuels des dispositifs à appairer. Lancement de la procédure d'association de la hotte à des dispositifs compatibles K-Link (plaque à induction ou télécommande). Il est possible d'associer jusqu'à 3 plaques induction et une seule télécommande. Consulter le manuel des dispositifs pour les opérations à réaliser dessus. La procédure d'accouplement dure 2 minutes. Si aucun dispositif n'est reconnu dans ce délai, vérifier d'avoir précédemment lancé la procédure des dispositifs à accoupler. Il est possible que le nombre maximal de dispositifs associables ait été atteint.	Voyant T1 et T2 clignotants : procédure d'accouplement en cours. Quand la procédure se termine avec succès, les voyants T1 et T2 s'allument pendant 2 secondes.

T1	Brève	Allume/Éteint le moteur à la première vitesse.	Fixe
	Longue avec lumière allumée	Active/Désactive l' alarme des Filtres à Charbon Actif .	Tous les voyants clignotent 2 fois : alarme activée. Tous les voyants allumés pendant 1 seconde : alarme désactivée.
	Longue avec toutes les charges éteintes (moteur et lumières)	Désappairage K-Link Lancement de la procédure de suppression de tous les dispositifs compatibles K-Link précédemment associés avec la fonction Appairage K-Link.	Quand la procédure se termine avec succès, les voyants T1 et T2 clignotent 5 fois.
T2	Brève	Allume/Éteint le moteur à la deuxième vitesse.	Fixe
	Longue avec lumière ou moteur allumé	Fonction 24h Active/désactive le moteur au mode Recirculation Air 24h, une vitesse qui permet une aspiration de 10 minutes toutes les heures, pour un cycle de 24 heures. Ne peut être activée si le mode Intensive ou Delay est activé.	Clignotant
	Longue avec toutes les charges éteintes (moteur et lumières)	Connexion Wi-Fi Active/Désactive la fonction de Connexion Wi-Fi. Remarque : la fonction Wi-Fi est automatiquement activée quand l'utilisateur demande la procédure de configuration Wi-Fi.	Voyant S1 Clignotant : connexion au réseau domestique en cours. Voyant S1 Fixe : connexion Wi-Fi activée.
T3	Brève	Allume le moteur à la troisième vitesse.	Fixe
	Longue avec lumière ou moteur allumé	Allume le moteur à la vitesse Intensive . Cette vitesse est active 6 minutes. Passé ce délai, le système se remet automatiquement à la vitesse précédemment sélectionnée. Activée avec le moteur éteint, elle passe en mode OFF à la fin du temps.	Clignotant
	Longue avec toutes les charges éteintes (moteur et lumières)	Réalisation de la réinitialisation de l'alarme saturation Filtres .	Tous les voyants clignotent 3 fois.
	Signale l' alarme saturation Filtres Métalliques Anti-graisse et le besoin de les laver. L'alarme se déclenche au bout de 100 heures de travail effectif de la hotte. Signale l' alarme saturation Filtre anti-odeur au Charbon Actif . L'alarme se déclenche au bout de 200 heures de travail effectif de la hotte.	Voyants T2 et T3 allumés fixes avec la hotte éteinte. Voyants T2 et T3 clignotants avec la hotte éteinte.	

T4	Brève	<p>Mode AUTO Active/Désactive le mode de fonctionnement Automatique. Le mode AUTO se désactive à chaque pression d'autres touches.</p> <p>Le mode AUTO s'active en appuyant sur la touche ou à l'allumage de la Plaque Induction Appairée. La vitesse de la hotte sera automatiquement définie en utilisant le niveau de puissance le plus élevé présent sur les zones de la plaque de cuisson. A l'extinction de la plaque induction, la dernière vitesse définie est maintenue pendant 5 secondes, suivie de la vitesse 1 pendant 15 minutes. Au bout de 15 minutes, le moteur s'éteint. L'état des lumières n'est pas modifié.</p>	<p>Allumé fixe : mode AUTO activé.</p> <p>Éteint : mode AUTO temporairement désactivé.</p>
	Longue avec lumière allumée et moteur éteint	<p>Sélection Plaque Induction/Gaz Sélectionner le type de plaque de cuisson utilisée entre Induction et Gaz.</p> <p>Le type Plaque Induction est défini par défaut.</p>	<p>1 Clignotement : confirmation sélection Plaque Induction.</p> <p>2 Clignotements : confirmation sélection Plaque Gaz.</p>
	Longue avec toutes les charges éteintes (moteur et lumières)	<p>Configuration Wi-Fi Active/Désactive la procédure de configuration Wi-Fi.</p> <p>Avant de lancer la procédure, utiliser l'Appli Faber Cloud pour effectuer l'enregistrement du système IOT Faber. Suivre ensuite les indications pour ajouter un nouveau dispositif et pour effectuer l'enregistrement du routeur domestique.</p> <p>Si la procédure ne se termine pas correctement au bout de quelques minutes, la désactiver en appuyant sur la touche avec une pression longue, avant de tenter de nouveau. La hotte quitte dans tous les cas la procédure si celle-ci ne se conclut pas avec succès dans les 15 minutes.</p>	<p>Voyant T3 et T4 clignotants : procédure de configuration en cours.</p> <p>Quand la procédure se termine avec succès, les voyants T3 et T4 s'allument pendant 2 secondes.</p>
<p>Séquence conseillée d'appairage entre les dispositifs :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 - Mode K-Link (Voir manuel télécommande) 2 - Appairage K-Link (Voir manuel hotte) 3 - Appairage Télécommande-Hotte (Voir manuel télécommande) 4 - Appairage K-Link (Voir manuel hotte) 5 - Appairage Plaque-Hotte (Voir manuel plaque induction) 			

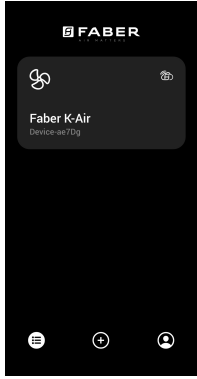



5. SIGNALISATION DE TEMPÉRATURE










- La hotte est équipée d'un capteur de température qui, en cas de moteur éteint et de température élevée dans la zone des commandes, allume le moteur à la vitesse 3.
- La condition est indiquée par le clignotement des touches T1, T2 et T3.
- Cette condition persiste tant que la température ne descend pas en dessous du seuil. Il est possible de quitter ce mode en sélectionnant l'une des vitesses.

6. APPLICATION FABER CLOUD

L'Appli Faber Cloud est disponible pour Smartphone iOS et Android et permet d'accéder à toutes les fonctions de la

hotte à travers une interaction à distance.

	
 Icône 	 Fonction
	Accueil
	Ajouter nouveau dispositif

	Gestion profil utilisateur
	Connecté au réseau Wi-Fi Faber
	Extinction/allumage hotte
	Gestion système d'éclairage
	Gestion vitesse moteur
	Fonction Intensive
	Fonction 24h
	Fonction Delay
AUTO	Fonction Automatique
	Gestion paramètres Appli

7. TÉLÉCOMMANDE


- Cet appareil peut être commandé au moyen d'une télécommande.
- **ATTENTION** : comme première opération sur la télécommande activer la Modalité Connectée (se référer au manuel du dispositif pour plus de détails).


ATTENTION : certaines fonctions peuvent uniquement être activées avec la télécommande (se référer au manuel du dispositif pour plus de précisions).

8. ÉCLAIRAGE

- Pour le remplacement, contacter le service après-vente (« Pour l'achat, s'adresser au Service Après-Vente »).
- Lampes appartenant au groupe de risque 1 selon IEC/EN62471 à 20 cm de distance et au groupe de risque exempt selon IEC/EN62471 à 30 cm de distance.

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN


 Lesen Sie bitte für Ihre eigene Sicherheit und die korrekte Funktion des Geräts diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie es installieren und in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Betriebsanleitung stets zusammen mit dem Gerät auf, auch falls Sie dieses verkaufen oder Dritten überlassen. Es ist wichtig, dass die Benutzer mit allen Funktions- und Sicherheitsmerkmalen des Gerätes vertraut sind.

 Die Kabel müssen von kompetentem Fachpersonal angeschlossen werden.


- Der Hersteller haftet nicht für etwaige Schäden, die durch fehlerhafte Installation oder falschen Gebrauch entstehen können.
- Der Mindestsicherheitsabstand zwischen dem Kochfeld und der Abzugshaube beträgt 650 mm (einige Modelle können auch niedriger installiert werden; siehe Abschnitt Abmessungen und Installation).
- Sollten die Installationsanweisungen des Gaskochfelds einen größeren Abstand als oben angegeben vorsehen, ist dies zu berücksichtigen.
- Sicherstellen, dass die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild im Inneren der Haube entspricht.
- Trennvorrichtungen müssen in Übereinstimmung mit den Verkabelungsvorschriften in die feste Installation eingebaut werden.
- Für Geräte der Klasse I sicherstellen, dass das Hausstromnetz über eine geeignete Erdung verfügt.
- Die Abzugshaube mit einem Rohr, das einen Durchmesser von mindestens 120 mm haben muss, an die Abluftleitung anschließen. Die Abluftstrecke muss so kurz wie möglich sein.
- Alle gesetzlichen Vorschriften im Bereich Abluft einhalten.
- Die Abzugshaube darf nicht an einen Schacht angeschlossen werden, in den Rauchgase abgeleitet werden (z. B. von Heizkesseln, Kaminen, usw.).
- Falls die Abzugshaube gleichzeitig mit nichtelektrischen Geräten (z.B. Gasgeräten) verwendet wird, muss der Raum über eine ausreichende Lüftung verfügen, damit der Rückfluss der Abgase verhindert wird. Bei gleichzeitigem Betrieb der Abzugshaube mit nicht elektrisch betriebenen Geräten darf der Unterdruck im Raum nicht mehr als 0,04 mbar betragen, damit die Abgase nicht wiegen.

der durch die Abzugshaube in den Raum gesogen werden.

- Die Abluft darf nicht über eine Abgasleitung von Feuerstätten, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, abgeführt werden.
- Wenn das Gerätekabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder von einem Kundendiensttechniker ersetzt werden.
- Den Stecker in eine zugängliche, den geltenden Vorschriften entsprechende Steckdose stecken.
- Was die technischen und Sicherheitsmaßnahmen für die Abgasführung betrifft, sind die Vorgaben der örtlichen Behörden streng einzuhalten.

 **WARNUNG:** Bevor die Abzugshaube installiert wird, die Schutzfolien abziehen.


- Nur für die Abzugshaube geeignete Schrauben und Kleinteile verwenden.

 Werden die Schrauben und Befestigungsteile nicht gemäß der vorliegenden Anleitung befestigt, kann die Gefahr von Stromschlägen bestehen.

- Nicht direkt mit optischen Instrumenten (Fernglas, Lupe, usw.) in das Licht schauen.
- Auf keinen Fall unter der Abzugshaube flambieren. Es besteht Brandgefahr.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8

Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sichergestellt wird, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, außer wenn sie beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden.

 Die zugänglichen Teile können während der Verwendung der Kochgeräte sehr heiß werden.

- Die Filter nach dem angegebenen Intervall reinigen und/oder ersetzen (Brandgefahr). Siehe Absatz **Wartung und Reinigung**.
- Wird die Abzugshaube gleichzeitig mit Geräten verwendet, die mit Gas oder an-

deren Brennstoffen betrieben werden, muss der Raum über eine ausreichende Lüftung verfügen (gilt nicht für Geräte, die nur Luft in den Raum abgeben).

- Das Symbol  am Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Das Altgerät muss vielmehr einer speziellen Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte zugeführt werden. Mit der vorschriftsmäßigen Entsorgung des Gerätes trägt der Benutzer dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Für weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes wenden Sie sich bitte an die Gemeinde, den örtlichen Abfallentsorgungsdienst oder den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Konformitätserklärung

Der Hersteller erklärt, dass dieses Gerät mit K-Link + WLAN - Funktion die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Internetadresse unter Eingabe des Produktcodes in das Suchfeld einsehbar:

“<https://www.faberspa.com/en/product-documentation/>”

Der Produktcode kann auf den Etikett im Produkt abgelesen werden.

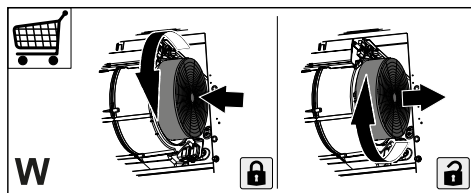
Frequenzbereiche	Maximal gesendete Leistung
2,4 GHz	Max. 100 mW

2. GEBRAUCH

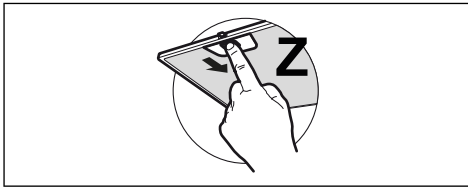
- Die Abzugshaube wurde ausschließlich dazu entwickelt, um im Haushalt Küchendünste zu beseitigen.
- Die Haube niemals für andere Zwecke verwenden, als die für welche sie entwickelt worden ist.
- Unter der eingeschalteten Haube keine offenen hohen Flammen benutzen.
- Die Flamme so regulieren, dass sie nicht über den Umfang des Kochgeschirrs hinausreicht.
- Fritteusen müssen während des Gebrauchs ständig überwacht werden: Überhitztes Öl könnte sich entzünden.

3. REINIGUNG UND WARTUNG

- Der Aktivkohlefilter kann weder gewaschen noch regeneriert werden und muss etwa alle 4 Betriebsmonate oder bei intensiver Nutzung häufiger ersetzt werden (W).



- Die Fettfilter sind alle 2 Betriebsmonate bzw. bei intensiver Nutzung häufiger zu reinigen und können in der Spülmaschine gewaschen werden (Z).



- Die Haube mit einem feuchten Lappen und einem flüssigen Neutralreiniger reinigen.

- Vermeiden Sie für die Reinigung der Außen- und Innenseite der Haube alkoholische oder silikonhaltige Produkte.

Wenn das Produkt oder eines seiner Teile aus rostfreiem Stahl besteht, verwenden Sie zur Reinigung spezielle, nicht scheuernde Produkte und folgen Sie bei der Reinigung den Linien der Satinierung.

4. STEUERBEFEHLE

Taste	Tastendruck	Funktion	Led
L	Kurz	Die Leuchten wechseln zwischen hoher Intensität, mittlerer Intensität (falls vorhanden), aus. Bei einem mit der Dunstabzugshaube gekoppelten Induktionskochfeld schalten sich die Lichter, wenn man das Induktionskochfeld bei abgeschalteter Dunstabzugshaube einschaltet, ein und leuchten mit maximaler Helligkeit.	-
	Lang mit Beleuchtung oder Motor eingeschaltet	Delay-Funktion Aktiviert/Deaktiviert die Delay-Funktion (Verzögerung um 30' der automatischen Abschaltung des Motors und der Beleuchtung). Nicht aktivierbar bei Intensiv-Funktion oder 24H-Beleuchtung.	Blinkend
	Lang mit allen Lasten aus (Motor und Licht)	K-Link-Verbindung Vor dem Starten des Vorgangs den spezifischen Anleitungen aus den Betriebsanleitungen der anzukoppelnden Geräte folgen. Der Vorgang zum Koppeln der Dunstabzugshaube mit den K-Link-kompatiblen Geräten (Induktionskochfeld oder Fernbedienung) startet. Man kann bis zu 3 Induktionskochfelder und eine Fernbedienung mit der Dunstabzugshaube koppeln. Siehe die Betriebsanleitung der Geräte zu den für die Geräte durchzuführenden Vorgänge. Der Kopplungsvorgang dauert 2 Minuten. Wenn innerhalb dieses Zeit, kein Gerät erkannt wird, überprüfen, ob man vorher den Vorgang für die anzukoppelnden Geräte gestartet hat. Es ist möglich, dass die Höchstzahl an koppelbaren Geräten erreicht ist.	Led T1 und T2 blinken: Kopplungsvorgang läuft. Sobald der Vorgang erfolgreich abgeschlossen wurde, leuchten die Led T1 und T2 für 2 Sekunden.
T1	Kurz	Schaltet den Motor auf die erste Geschwindigkeitsstufe ein/aus.	Dauerleuchten
	Lang mit Beleuchtung eingeschaltet	Aktiviert/Deaktiviert die Alarmmeldungen der Aktivkohlenfilter .	Alle Led blinken 2 Mal: Alarm aktiviert. Alle Led leuchten 1 Sekunde lang auf: Alarm deaktiviert.
	Lang mit allen Lasten aus (Motor und Licht)	Unterbrechung der K-Link-Verbindung Der Löschvorgang für alle vorher mit der Funktion K-Link-Verbindung gekoppelten K-Link kompatiblen Geräte wird gestartet.	Nach erfolgreichem Abschluss des Vorgangs blinken die Led T1 und T2 5 Mal.

T2	Kurz	Schaltet den Motor auf die zweiten Geschwindigkeitsstufe ein/aus.	Dauerleuchten
	Lang mit Beleuchtung oder Motor eingeschaltet	24h-Funktion Aktivieren/Deaktivieren des Motors im 24h-Luftaustauschmodus; eine Drehzahl, welche die Absaugung von 10 Minuten pro Stunde in einem 24 Stunden andauernden Zyklus ermöglicht. Nicht aktivierbar in den Modalitäten Intensiv oder Delay.	Blinkend
	Lang mit allen Lasten aus (Motor und Licht)	WLAN-Verbindung Aktiviert/Deaktiviert die Funktion WLAN-Verbindung. Hinweis: Die WLAN-Funktion wird automatisch aktiviert, sobald der Benutzer den Konfigurierung des WLAN anfordert.	Led S1 blinkt: Verbindung mit dem Hausnetz wird aufgebaut. Led S1 Fix: Wi-Fi-Verbindung aktiviert.
T3	Kurz	Schaltet den Motor auf die dritte Leistungsstufe.	Dauerleuchten
	Lang mit Beleuchtung oder Motor eingeschaltet	Schaltet den Motor auf die Intensive Geschwindigkeitsstufe ein. Die Geschwindigkeit ist auf 6 Minuten eingestellt. Sobald die Zeit abgelaufen ist, kehrt das System automatisch auf die vorher gewählte Geschwindigkeitsstufe zurück. Wenn diese Funktion bei abgeschaltetem Motor aktiviert worden ist, wechselt das System nach Ablauf der Zeit in den OFF-Modus.	Blinkend
	Lang mit allen Lasten aus (Motor und Licht)	Der Filtersättigungsalarm wird zurückgesetzt.	Alle Led blinken 3 Mal.
		Alarmmeldung, dass die Metallfilter gesättigt sind und gewaschen werden müssen. Die Alarmmeldung wird nach 100 effektiven Betriebsstunden der Dunstabzugshaube generiert. Signalisiert den Sättigungsalarm des Aktivkohle-Geruchsfilters . Die Alarmmeldung wird nach 200 effektiven Betriebsstunden der Dunstabzugshaube generiert.	Led T2 und T3 leuchten bei abgeschalteter Dunstabzugshaube. Led T2 und T3 blinken bei abgeschalteter Dunstabzugshaube.
T4	Kurz	AUTO-Modus Aktiviert/Deaktiviert die Automatik-Funktion. Bei Druck irgendeiner anderen Taste wird der AUTO-Modus deaktiviert. Der AUTO-Modus wird durch Druck der Taste oder beim Einschalten des gekoppelten Induktionskochfelds aktiviert. Die Geschwindigkeitsstufe der Dunstabzugshaube wird automatisch eingestellt, wenn man die höchste Leistungsstufe in der Kochfeldzone benutzt. Beim Abschalten des Induktionskochfelds läuft die Dunstabzugshaube noch für 5 Sekunden auf der zuletzt eingeschalteten Geschwindigkeitsstufe und dann für 15 Minuten auf der Geschwindigkeitsstufe 1. Nach 15 Minuten schaltet sich der Motor ab. Der Status der Lichter ändert sich nicht.	Dauerleuchten: Auto-Modus aktiviert. Aus: Auto-Modus zeitweilig deaktiviert.
	Lang mit Beleuchtung eingeschaltet und Motor ausgeschaltet	Auswahl Kochfeld Induktion/Gas Wählt zwischen dem Induktionskochfeld oder dem Gasfeld aus. Im Werk wird der Typ Induktionskochfeld eingestellt.	1 Blinken: Bestätigung der Wahl des Induktionskochfelds. 2 Blinken: Bestätigung der Wahl des Gasfelds.
	Lang mit allen Lasten aus (Motor und Licht)	WLAN-Konfiguration Aktiviert/Deaktiviert die Konfigurierung des WLAN. Vor dem Starten des Vorgangs, mit der App Faber Cloud das IOT-System Faber anmelden. Dann den Anleitungen zum Hinzufügen eines neuen Geräts und Anmelden an den Hausrouter folgen. Wenn der Vorgang nicht erfolgreich abgeschlossen wird, vor dem nächsten Versuch erst einige Minuten warten und dann auf die Taste lange drücken, um den Vorgang zu deaktivieren. Die Dunstabzugshaube verlässt den Vorgang in jedem Fall, wenn er nicht innerhalb von 15 Minuten erfolgreich abgeschlossen wird.	Die Leds T3 und T4 blinken: Konfigurationsvorgang läuft. Sobald der Vorgang erfolgreich abgeschlossen wurde, leuchten die Led T3 und T4 für 2 Sekunden.

Empfohlene Sequenz für die Kopplung zwischen den Geräten:

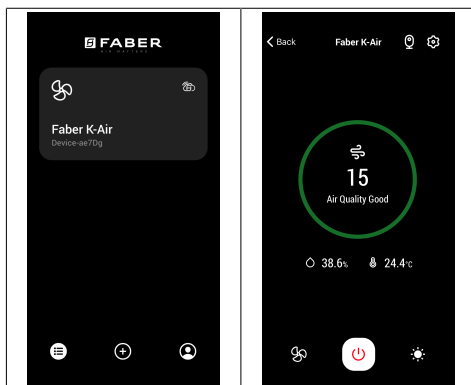
- 1 - K-Link-Modus (siehe Betriebsanleitung der Fernbedienung)
- 2 - K-Link-Verbindung (siehe Betriebsanleitung der Dunstabzugshaube)
- 3 - Kopplung Fernbedienung-Dunstabzugshaube (siehe Betriebsanleitung der Fernbedienung)
- 4 - K-Link-Verbindung (siehe Betriebsanleitung der Dunstabzugshaube)
- 5 - Kopplung Feld-Dunstabzugshaube (siehe Betriebsanleitung des Induktionskochfelds)

5. TEMPERATUR-WARNUNG

- Die Abzugshaube ist mit einem Temperaturfühler ausgestattet, der den Motor bei ausgeschaltetem Motor und hoher Temperatur im Kontrollbereich mit der Geschwindigkeit 3 einschaltet.
- Der Zustand wird durch das Blinken der Tasten T1, T2 und T3 angezeigt.
- Dieser Zustand bleibt bestehen, bis die Temperatur unter den Schwellenwert fällt. Sie können diesen Modus verlassen, indem Sie eine der Geschwindigkeiten auswählen.

6. APP FABER CLOUD

Die App Faber Cloud steht für Smartphone iOS und Android zur Verfügung und erlaubt den Zugriff auf alle Funktionen der Dunstabszugshaube über eine Remote-Interaktion.



Icon	Funktion
	Home Page
	Ein neues Gerät hinzufügen
	Verwaltung Benutzerprofil
	Verbindung mit dem WLAN-Netz Faber
	Aus-/Einschalten Dunstabszugshaube

	Verwaltung Beleuchtungsanlagen
	Verwaltung Motordrehzahl
	Intensiv-Funktion
	24h-Funktion
	Delay-Funktion
AUTO	Automatik-Funktion
	Verwaltung App-Einstellungen

7. FERNBEDIENUNG


- Dieses Gerät kann mit einer Fernbedienung gesteuert werden.
- **ACHTUNG:** Als erstes muss an der Fernbedienung Modalität Verbunden aktiviert werden (siehe die Betriebsanleitung des Geräts für mehr Details).


ACHTUNG: einige Funktionen können nur über die Fernbedienung aktiviert werden (siehe Betriebsanleitung des Geräts für mehr Einzelheiten).

8. BELEUCHTUNG

- Wenden Sie sich für den Austausch an den technischen Kundendienst ("Wenden Sie sich für den Kauf an den technischen Kundendienst").
- Die Lampen gehören zur Gefahrenklasse 1 nach IEC/EN62471 in 20cm Abstand und zur ausgenommenen Gefahrenklasse nach IEC/EN62471 in 30cm Abstand.

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD


 Para garantizar su seguridad y el correcto funcionamiento del aparato, lea con atención este manual antes de instalarlo y utilizarlo. Guarde siempre estas instrucciones con el aparato, incluso si lo cede o transfiere a un tercero. Es importante que los usuarios conozcan todas las características de funcionamiento y seguridad del aparato.

 Los cables deben ser conectados por un técnico cualificado.


- El fabricante no podrá considerarse responsable de los daños ocasionados por una instalación o un uso incorrecto del aparato.
- La distancia mínima de seguridad entre la placa de cocción y la campana extractora es de 650 mm (algunos modelos pueden instalarse a una altura inferior; véase la sección sobre dimensiones de trabajo e instalación).
- Si las instrucciones de instalación de la placa de cocción especifican una distancia superior a la indicada anteriormente, hay que respetar dicha distancia.
- Compruebe que la tensión de red corresponda a la indicada en la placa de datos aplicada dentro de la campana.
- Los dispositivos de seccionamiento deben montarse en la instalación fija de acuerdo con las normativas sobre sistemas de cableado.
- Para los aparatos de clase I, compruebe que la red de alimentación doméstica tenga una conexión a tierra adecuada.
- Conecte la campana a la chimenea con un tubo con un diámetro de al menos 120 mm. El recorrido de los humos debe ser lo más corto posible.
- Se tienen que respetar todas las normativas sobre la descarga del aire.
- No conecte la campana extractora a conductos de humos de combustión (por ejemplo, calderas, chimeneas, etc.).
- Si la campana se utiliza junto a aparatos no eléctricos (por ejemplo, aparatos de gas), en la habitación se debe asegurar un grado de ventilación suficiente para evitar el reflujo de los gases de combustión. Cuando la campana extractora se utiliza junto a aparatos no eléctricos, la presión negativa en la habitación no debe ser superior a 0,04 mbar para evitar que los humos vuelvan al local a través de la campana extractora.
- El aire no debe descargarse a través de un conducto utilizado para los gases de combustión procedentes de aparatos

de combustión de gas u otros combustibles.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por un técnico del servicio de asistencia.
- Conecte la clavija a una toma de corriente conforme con las normativas vigentes y que se encuentre en una posición accesible.
- Con respecto a las medidas técnicas y de seguridad que se deben tomar para la descarga de los humos, es importante seguir escrupulosamente las normas establecidas por las autoridades locales.

 **ADVERTENCIA:** antes de instalar la campana, retire las películas de protección.


- Utilice solo tornillos y accesorios adecuados para la campana.

 **ADVERTENCIA:** no instalar los tornillos o elementos de sujeción de acuerdo con estas instrucciones puede comportar riesgos de descargas eléctricas.


- No observe directamente con instrumentos ópticos (prismáticos, lupa...).
- No realice flambeados bajo la campana: se podría producir un incendio.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoria-

les o mentales reducidas o con experiencia y conocimiento insuficientes, siempre que sean vigilados atentamente e instruidos sobre el uso seguro del aparato y sobre los peligros que conlleva. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños, a menos que sean vigilados.

- Vigile siempre a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con experiencia y conocimientos insuficientes, a menos que sean vigilados atentamente e instruidos al respecto.

 Cuando se usan aparatos de cocción, las partes accesibles pueden calentarse mucho.

- Limpie y/o reemplace los filtros después del tiempo especificado (peligro de incendio). Véase el apartado Mantenimiento y limpieza.
- Debe haber una ventilación adecuada del local cuando la campana se utiliza simultáneamente a aparatos de gas u otros combustibles (no se aplica a aparatos que descargan únicamente el aire en el local).

- El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe desecharse como un residuo doméstico normal. El producto a eliminar se tiene que llevar a un centro de recogida especializado en el reciclaje de componentes eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud que podrían derivarse de su eliminación inadecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio local de eliminación de residuos o la tienda donde compró el producto.

Declaración de conformidad

El fabricante declara que este aparato con funcionalidad radio K-Link + WIFI cumple con la directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección Internet, realizando una búsqueda por código de producto:

“<https://www.faberspa.com/en/product-documentation/>”

Este código se encuentra en la etiqueta colocada dentro del producto.

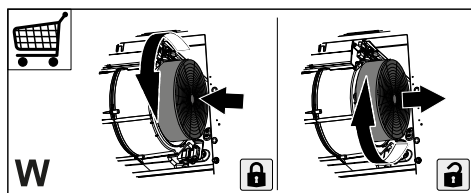
Bandas de frecuencia	Potencia máxima transmitida
2,4 GHz	100 mW máx.

2. USO

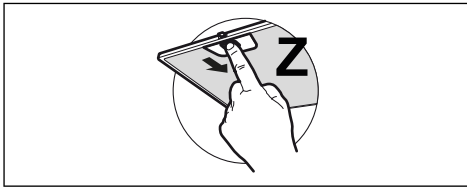
- La campana extractora está diseñada exclusivamente para uso doméstico con el fin de eliminar los olores de la cocina.
- No utilice nunca la campana para fines distintos para los que ha sido diseñada.
- No deje llamas altas debajo la campana cuando esté funcionando.
- Ajuste la intensidad de la llama de manera que abarque exclusivamente el fondo del recipiente de cocción y no sobresalga por los lados.
- Las freidoras deben vigilarse constantemente durante el uso: el aceite sobrecalentado puede encenderse.

3. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- El filtro de carbón activo no se puede lavar ni regenerar, y se debe cambiar aproximadamente cada 4 meses de funcionamiento o con mayor frecuencia en caso de uso muy intensivo (W).



- Los filtros de grasa deben limpiarse cada 2 meses de funcionamiento o con mayor frecuencia en caso de uso muy intensivo y se pueden lavar en el lavavajillas (Z).



- Limpie la campana con un paño húmedo y un detergente líquido neutro.

- Para la limpieza externa e interna de la campana evitar productos alcohólicos o silicónicos.

Si el producto o alguna de sus partes es de acero inoxidable, usar productos específicos no abrasivos y seguir las líneas de satinado durante la limpieza.

4. MANDOS

Tecla	Presión tecla	Función	Led
L	Breve	Las luces se alternan entre alta intensidad, media intensidad (si la hay presente), apagadas. Si está presente una placa de inducción emparejada con la campana, cuando la campana está apagada, en cuanto se enciende la placa de inducción, las luces de la campana se encienden a la intensidad máxima.	-
	Larga con luz o motor encendidos	Función Delay Activa/Desactiva la función Delay (el apagado automático del Motor y de la iluminación retardada 30'). No se puede activar cuando están encendidas la función Intensiva o 24h.	Intermitente
	Larga con todas las cargas apagadas (motor y luces)	Emparejamiento K-Link Antes de activar el procedimiento, seguir las indicaciones específicas de los manuales de los dispositivos a emparejar. Se activa el procedimiento de emparejamiento con la campana a dispositivos compatibles K-Link (placa de inducción o mando a distancia). Se pueden emparejar hasta 3 placas de inducción y un único mando a distancia. Consultar el manual de los dispositivos para las operaciones que deben llevarse a cabo en éstos. El procedimiento de emparejamiento tarda 2 minutos. Cuando en este intervalo de tiempo no se reconozca ningún dispositivo, es preciso comprobar si se ha activado anteriormente el procedimiento de los dispositivos a emparejar. Puede ser que se haya alcanzado el límite máximo de los dispositivos emparejables.	Led T1 y T2 intermitentes: procedimiento de emparejamiento en curso. Una vez finalizado correctamente el procedimiento, los ledes T1 y T2 se encienden por 2 segundos.
T1	Breve	Enciende/apaga el motor a la primera velocidad.	Fijo
	Larga con luz encendida	Activa/Desactiva la alarma de los Filtros de Carbón Activo .	Todos los ledes parpadean 2 veces: alarma activada. Todos los ledes encendidos 1 segundo: alarma desactivada.
	Larga con todas las cargas apagadas (motor y luces)	Desacoplamiento K-Link Se activa el procedimiento de eliminación de todos los dispositivos compatibles K-Link emparejados anteriormente con función Emparejamiento K-Link.	Una vez finalizado correctamente el procedimiento, los ledes T1 y T2 parpadean 5 veces.

T2	Breve	Enciende/apaga el motor a la segunda velocidad.	Fijo
	Larga con luz o motor encendidos	Función 24h Activa/Desactiva el motor en la modalidad Intercambio Aire 24h, una velocidad que permite una aspiración de 10 minutos cada hora, para un ciclo de 24 horas. No se puede activar cuando están activados los modos Intensivo o Delay.	Intermitente
	Larga con todas las cargas apagadas (motor y luces)	Conexión Wi-Fi Activa/Desactiva la función de Conexión Wi-Fi. Nota: la función Wi-Fi se activa automáticamente cuando el usuario solicita el procedimiento de configuración Wi-Fi.	Led S1 Intermitente: conexión a la red doméstica en curso. Led S1 Fijo: conexión Wi-Fi activada.
T3	Breve	Enciende el motor a la tercera velocidad.	Fijo
	Larga con luz o motor encendidos	Enciende el motor a la velocidad Intensiva . Esta velocidad está temporizada en 6 minutos. Una vez finalizado el intervalo de tiempo, el sistema regresa automáticamente a la velocidad seleccionada anteriormente. Cuando está activada con el motor apagado, una vez finalizado el intervalo de tiempo se activa el modo OFF.	Intermitente
	Larga con todas las cargas apagadas (motor y luces)	Se ejecuta el reset de la alarma saturación Filtros . Señala la alarma de saturación Filtros de Grasa Metálicos y la necesidad de lavarlos. La alarma se activa después de 100 horas de trabajo efectivo de la campana. Señala la alarma de saturación del filtro antiolores de carbón activo . La alarma se activa después de 200 horas de trabajo efectivo de la campana.	Todos los ledes parpadean 3 veces. Led T2 y T3 encendidos fijos con la campana apagada. Led T2 y T3 intermitentes con la campana apagada.
T4	Breve	Modo AUTO Activa/desactiva el modo de funcionamiento Automático. Cada vez que se presionan otras teclas el modo AUTO se desactiva. El modo AUTO se activa pulsando la tecla o tras encender la Placa de inducción emparejada . La velocidad de la campana será ajustada automáticamente utilizando el nivel de potencia más alto presente en las zonas de la placa de cocción. Cuando se apaga la placa de inducción se mantiene la última velocidad ejecutada durante 5 segundos, después la velocidad 1 durante 15 minutos. Una vez finalizados los 15 minutos el motor se apaga. El estado de las luces no cambia.	Encendido fijo: modo AUTO activado. Apagado: modo Auto desactivado temporalmente.
	Larga con luz encendida y motor apagado	Selección placa de inducción/gas Selecciona el tipo de placa de cocción utilizada, entre inducción y gas. Está configurada en fábrica el tipo Placa de inducción.	1 parpadeo: confirma la selección de la placa de inducción. 2 parpadeos: confirma la selección de la placa de gas.
	Larga con todas las cargas apagadas (motor y luces)	Configuración Wi-Fi Activa/Desactiva el procedimiento de configuración Wi-Fi. Antes de activar el procedimiento utilizar la App Faber Cloud para realizar el registro al sistema IOT Faber. Seguir entonces las indicaciones para añadir un nuevo dispositivo y para efectuar el registro al router doméstico. Si el procedimiento no se realiza correctamente, al cabo de unos minutos, es preciso desactivarlo volviendo a pulsar de forma prolongada la tecla, antes de intentarlo de nuevo. En todo caso, la campana sale del procedimiento cuando ésta no lo finaliza correctamente en 15 minutos.	Led T3 y T4 intermitentes: procedimiento de configuración en curso. Una vez finalizado correctamente el procedimiento, los ledes T3 y T4 se encienden por 2 segundos.

Secuencia recomendada de emparejamiento entre dispositivos:

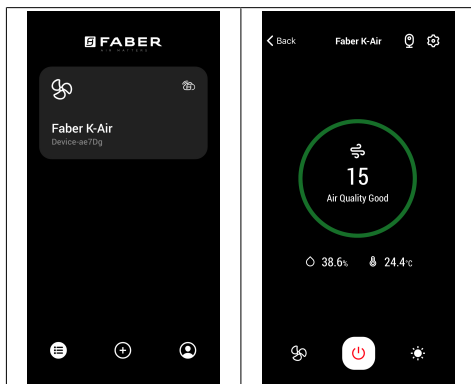
- 1 - Modo K-Link (Consultar el manual del mando a distancia)
- 2 - Emparejamiento K-Link (Consultar el manual campana)
- 3 - Emparejamiento Mando a distancia-Campana (Consultar el manual del mando a distancia)
- 4 - Emparejamiento K-Link (Consultar el manual campana)
- 5 - Emparejamiento Placa-Campana (Consultar el manual de la placa de inducción)

5. ADVERTENCIA DE TEMPERATURA

- La campana está equipada con un sensor de temperatura que, en el caso de motor apagado y temperatura en la zona de mandos elevada, activa el motor a la velocidad 3.
- La condición es indicada con el parpadeo de las teclas T1, T2 y T3.
- Esta condición permanece hasta que la temperatura no regresa por debajo del umbral. Se puede salir de este modo seleccionando una de las velocidades.

6. APP FABER CLOUD

La App Faber Cloud está disponible para smartphone iOS y Android y permite acceder a todas las funciones de la campana a través de una interacción remota.



Icono	Función
	Página principal
	Añadir nuevo dispositivo
	Gestión perfil de usuario
	Conectado a la red Wi-Fi Faber
	Apagado/encendido campana
	Gestión instalación de iluminación

	Gestión velocidad motor
	Función Intensiva
	Función 24h
	Función Delay
AUTO	Función Automático
	Gestión ajustes App

7. MANDO A DISTANCIA

- Este aparato se puede controlar mediante un mando a distancia.
- **ATENCIÓN:** como primera operación en el telemando activar la Modalidad Conectada (consultar el manual del dispositivo para mayores detalles).

ATENCIÓN: algunas funciones pueden activarse solo a través del mando a distancia (consultar el manual del dispositivo para más información).

8. ILUMINACIÓN

- Para la sustitución, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica ("Para la compra, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica").
- Las lámparas pertenecen al grupo de riesgo 1 conforme a IEC/EN62471, a 20 cm de distancia; y al grupo exento de riesgo conforme a IEC/EN62471, a 30 cm de distancia.

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

i В целях собственной безопасности и для правильной работы прибора рекомендуется внимательно прочитать руководство, прежде чем приступить к его установке и вводу в действие. Храните руководство всегда вместе с прибором также в случае передачи его третьим лицам. Знание пользователями всех параметров работы и безопасности прибора имеет большое значение.

! Подключение электрических проводов должно выполняться компетентным специалистом.


- Изготовитель не несет ответственность за убытки, возникающие в результате неправильной установки или эксплуатации прибора.
- Безопасное расстояние между варочной панелью и всасывающей вытяжкой должно быть не менее 650 мм (некоторые модели можно устанавливать ниже; см. раздел, посвященный рабочим размерам и операциям по установке прибора).
- Если в инструкциях по установке газовой варочной панели сказано, что расстоя-

ние до вытяжки должно быть больше указанного выше, следует придерживаться предписанных размеров.

- Проверьте соответствие напряжения сети указанному на табличке, закрепленной внутри вытяжки.
- В соответствии с нормативными правилами монтажа электропроводки в стационарной электрической сети должны быть установлены разъединители.
- Для приборов класса I проверьте, чтобы в электрической сети вашего дома была предусмотрена соответствующая система заземления.
- Соедините вытяжку с дымоходом трубой, диаметр которой должен быть не менее 120 мм. Труба для отведения дыма должна быть как можно короче.
- Соблюдайте все нормативные требования по отведению отработанного воздуха.
- Не соединяйте всасывающую вытяжку с дымоходами, по которым выводится дым, образующийся в процессе горения (например, отопительные котлы, камины и проч.)
- Если вытяжка используется в сочетании с приборами, работающими не от электрического тока (например, газовые приборы), помещение должно хо-

рошо проветриваться во избежание обратного потока отходящих газов. При использовании кухонной вытяжки в сочетании с приборами, работающими не от электрического тока, отрицательное давление в помещении не должно превышать 0,04 мбар с тем, чтобы дым не всасывался вытяжкой обратно в помещение.

- Воздух не должен выводиться из помещения по каналу для отведения продуктов горения, выделяемых приборами, работающими на газу или других горючих веществах.
- В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен изготовителем или техническим специалистом сервисного центра.
- Вставьте вилку в розетку, расположенную в доступном месте; тип розетки должен соответствовать действующим нормативным правилам.
- Необходимо строго соблюдать правила местных учреждений, устанавливающие технические требования и меры безопасности для систем отведения дыма.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** прежде чем приступить к установке кухонной вытяжки, снимите с нее защитную пленку.

- Используйте только винты и метизы, пригодные для установки вытяжки.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** использование винтов или зажимных устройств, не соответствующих указаниям данных инструкций, может привести к возникновению опасных ситуаций и к электрическим ударам.

- Не рекомендуется прямо смотреть на лампочку с помощью оптических приборов (бинокль, увеличительное стекло и проч.).
- Не готовьте блюда фламбе под вытяжкой: опасность возникновения пожара.
- Прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными психическими, физическими и сенсорными возможностями или не имеющие достаточного опыта и знаний, но только под присмотром ответственных лиц и при условии, что они обучены правилам безопасной эксплуатации прибора и знают о связанных с его неправильным использованием опасностях. Следите, чтобы дети не играли с прибором. К операциям по очистке и уходу за бытовым прибором, которые должен выполнять пользователь, могут допускаться и дети, но только под присмотром взрослых.

- Следите, чтобы дети не играли с прибором.
- Запрещается пользоваться прибором лицам (а также детям) с ограниченными психическими, физическими и сенсорными возможностями или не имеющим достаточного опыта и знаний; в противном случае они должны быть должным образом обучены и находиться под наблюдением.

 Доступные части прибора могут сильно нагреваться в процессе приготовления пищи

- Очищайте и/или заменяйте фильтры по истечении указанного периода времени (опасность возникновения пожара). См. раздел, посвященный уходу и очистке прибора.
- В помещении должна быть предусмотрена соответствующая вентиляция, когда вытяжка используется одновременно с приборами, работающими на газу или другом топливе (это правило не распространяется на приборы, выпускающие воздух только в помещение).
- Символ  на изделии или на упаковке указывает, что прибор нельзя выбрасывать, как обычный бытовой мусор. Прибор, подлежащий уничтожению, необходимо сдать в специальный сборный пункт для повтор-

ного использования электрических и электронных компонентов. Пользователь, правильно сдающий прибор на переработку, помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и для здоровья людей, возникающие в случае неправильного его уничтожения. За более подробной информацией о вторичном использовании прибора обращайтесь в городской совет, в местную службу по переработке отходов или в магазин, где прибор был приобретен.

Декларация о соответствии

Производитель заявляет, что это устройство с функцией подключения K-Link + WIFI соответствует директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему Интернет-адресу после поиска по коду изделия:

“<https://www.faberspa.com/en/product-documentation/>”

Этот код можно найти на этикетке, расположенной внутри изделия.

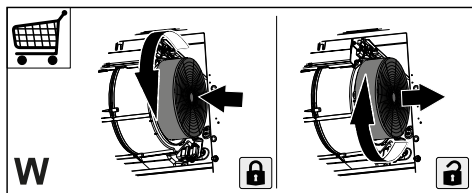
Частотный диапазон	Максимальная передаваемая мощность
2,4 ГГц	макс. 100 мВт

2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

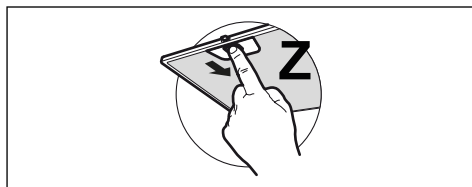
- Всасывающая вытяжка предназначена только для применения в быту для удаления из кухни запахов готовки.
- Никогда не пользуйтесь вытяжкой в иных целях, отличных от тех, для которых она предназначена.
- Никогда не оставляйте высокое пламя под вытяжкой, находящейся в работе.
- Отрегулируйте силу пламени таким образом, чтобы оно оставалось под дном емкости для готовки и не вырывалось за его пределы.
- При готовке во фритюрнице постоянно следите за ее работой: сильно нагретое масло может воспламениться.

3. ОЧИСТКА И УХОД

- Фильтр на активированном угле нельзя мыть и восстанавливать, его следует менять примерно раз в 4 месяца работы или чаще в случае очень интенсивного использования прибора (W).



- Жировые фильтры необходимо очищать раз в 2 месяца работы или чаще в случае очень интенсивного использования прибора; жировые фильтры можно мыть в посудомоечной машине (Z).



- Очищайте корпус вытяжки влажной тряпкой, смоченной в ней-

тральном жидком моющем средстве.

- Для очистки наружных и внутренних поверхностей вытяжки не используйте спиртосодержащие или силиконовые средства.

Если изделие или одна из его частей изготовлены из нержавеющей стали, используйте для чистки специальные неабразивные средства и во время чистки следуйте линиям сатинового покрытия.

4. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

			S1
Кнопка	Нажатие кнопки	Функция	Световой индикатор
L	Короткое	Лампы попеременно мигают с высокой интенсивностью, средней интенсивностью (если есть), выключены. Если с вытяжкой сопряжена индукционная плита, когда вытяжка выключена, как только индукционная плита включается, освещение вытяжки включается с максимальной интенсивностью.	-
	Длительное нажатие с включенным освещением или двигателем	Функция задержки включение/отключение функции задержки (автоматическое выключение двигателя и освещение с задержкой на 30 минут). Не активируется при активных функциях «Интенсивный режим» или «24 часа».	Мигает
	Длительное нажатие, когда все нагрузки выключены (двигатель + подсветка)	Функция сопряжения K-Link Перед началом процедуры выполните конкретные указания руководства к сопрягаемым устройствам. Запускается процедура сопряжения вытяжки с устройствами, совместимыми с системой K-Link (индукционная плита или пульт дистанционного управления). Можно подключить до 3 индукционных плит и один пульт дистанционного управления. Пожалуйста, обратитесь к руководству по эксплуатации устройств, чтобы узнать о действиях, которые необходимо выполнить с ними. Процесс сопряжения занимает 2 минуты. Если в течение этого времени ни одно устройство не распознается, убедитесь, что вы уже запустили процедуру сопряжения устройств. Возможно, достигнуто максимальное количество сопряженных устройств.	Мигают светодиоды T1 и T2: выполняется процедура сопряжения. После успешного завершения процедуры светодиоды T1 и T2 загораются на 2 секунды.
T1	Короткое	Включает/выключает двигатель на первой скорости.	Горит, не мигая
	Длительное нажатие с включенным освещением	Включение/выключение аварийного сигнала фильтров с активированным углем .	Все светодиоды мигают 2 раза: аварийный сигнал активирован. Все светодиоды горят 1 секунду: аварийный сигнал отключен.
	Длительное нажатие, когда все нагрузки выключены (двигатель + подсветка)	Отключение от сети K-Link Запускается процедура удаления всех K-Link-совместимых устройств, ранее связанных с помощью функции сопряжение K-Link.	После успешного завершения процедуры светодиоды T1 и T2 мигают 5 раз.

T2	Короткое	Включает/выключает двигатель на второй скорости.	Горит, не мигая
	Длительное нажатие с включенным освещением или двигателем	Функция 24 часа включение/выключение двигателя в режиме 24-часового воздухообмена, со скоростью, которая позволяет всасывать воздух в течение 10 минут в час в течение 24-часового цикла. Ее нельзя активировать, если активен интенсивный режим или режим задержки.	Мигает
	Длительное нажатие, когда все нагрузки выключены (двигатель + подсветка)	Подключение к сети Wi-Fi Включение/отключение функции подключения к сети Wi-Fi. Примечание: функция подключения по сети Wi-Fi активируется автоматически, когда пользователь запрашивает процедуру настройки сети Wi-Fi.	Светодиод S1 мигает: выполняется подключение к домашней сети. Светодиод S1 горит постоянно: подключение к сети Wi-Fi активно.
T3	Короткое	Включает двигатель на третьей скорости.	Горит, не мигая
	Длительное нажатие с включенным освещением или двигателем	Запускает двигатель на высоких оборотах. Эта скорость активна в течение 6 минут. По истечении этого времени система автоматически вернется к ранее выбранной скорости. Если функцию активировать при выключенном двигателе, по истечении времени устройство переходит в режим ВЫКЛ.	Мигает
	Длительное нажатие, когда все нагрузки выключены (двигатель + подсветка)	Выполняется сброс аварийного сигнала насыщения фильтра.	Все светодиоды мигают 3 раза.
		Подается аварийный сигнал насыщения металлических жирулавливающих фильтров и сообщается о необходимости их промыть. Аварийный сигнал подается через 100 часов реальной работы вытяжки. Подается аварийный сигнал насыщения фильтра с активированным углем для удаления запахов. Аварийный сигнал подается через 200 часов реальной работы вытяжки.	Светодиоды T2 и T3 горят при выключенной вытяжке. Светодиоды T2 и T3 мигают при выключенной вытяжке.
T4	Короткое	АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим Включает/выключает автоматический режим работы. При любом нажатии других кнопок режим АВТО отключается. Режим АВТО активируется нажатием кнопки или при включении сопряженной индукционной плиты. Скорость вытяжки будет установлена автоматически с учетом максимального уровня мощности, установленного в зонах варочной поверхности. При выключении индукционной плиты поддерживается последняя использованная скорость в течение 5 секунд, а затем скорость 1 в течение 15 минут. По истечении 15 минут двигатель выключается. Состояние подсветки не изменяется.	Горит постоянно: активирован режим АВТО. Не горит: режим АВТО временно отключен.
	Длительное нажатие с включенным освещением и выключенным двигателем.	Выбор индукционной/газовой плиты выбор типа используемой плиты: индукционная или газовая. На заводе устанавливается индукционный тип.	1 мигание: подтверждает выбор индукционной плиты. 2 мигания: подтверждает выбор газовой плиты.
	Длительное нажатие, когда все нагрузки выключены (двигатель + подсветка)	Конфигурация подключения по сети Wi-Fi Включение/отключение настройки подключения по сети Wi-Fi. Перед началом процедуры используйте приложение Faber Cloud для регистрации в системе IOT Faber. Затем следуйте инструкциям, чтобы добавить новое устройство и зарегистрироваться на домашнем маршрутизаторе. Если процедура не завершится успешно через несколько минут, отключите ее, длительно нажав кнопку, прежде чем возобновить попытку. В любом случае, вытяжка завершает процедуру, если она не будет завершена успешно в течение 15 минут.	Светодиоды T3 и T4 мигают: выполняется процедура конфигурации. После успешного завершения процедуры светодиоды T3 и T4 загораются на 2 секунды.

Рекомендуемая последовательность сопряжения между устройствами:

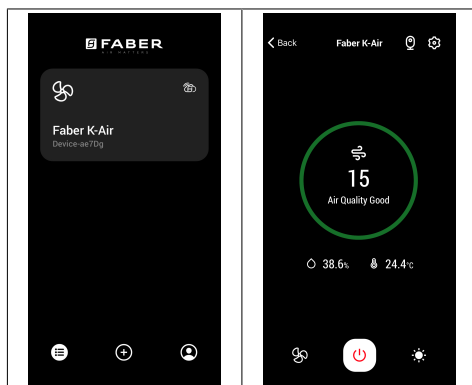
- 1 - Режим K-Link (см. руководство к пульту дистанционного управления)
- 2 - Сопряжение по системе K-Link (см. руководство к вытяжке)
- 3 - Сопряжение пульт дистанционного управления/вытяжка (см. руководство к пульту дистанционного управления)
- 4 - Сопряжение по системе K-Link (см. руководство к вытяжке)
- 5 - Сопряжение плита/вытяжка (см. руководство к индукционной плите)

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ТЕМПЕРАТУРЕ

- Кожух оснащен датчиком температуры, который при выключенном двигателе и высокой температуре в зоне, активирует двигатель на 3-ей скорости.
- Это состояние обозначается миганием кнопок T1, T2 и T3.
- Это состояние сохраняется до тех пор, пока температура не опустится ниже порогового значения. Из этого режима можно выйти при выборе одной из скоростей.

6. ПРИЛОЖЕНИЕ FABER CLOUD

Приложение Faber Cloud доступно для смартфонов, работающих на операционных системах iOS и Android, и позволяет получить дистанционный доступ ко всем функциям вытяжки.



Пиктограмма	Функция
	Главная страница

	Добавить новое устройство
	Управление профилем пользователя
	Подключение к сети Wi-Fi Faber
	Выключение/включение вытяжки
	Управление системой освещения
	Управление скоростью двигателя
	Функция «Интенсивный режим»
	Функция 24 часа
	Функция задержки
AUTO	Автоматический режим
	Управление настройками приложения

7. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Этим устройством можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.
- **ВНИМАНИЕ:** в качестве первой операции на пульте дистанционного управления активируйте режим соединения (более подробную информацию см. в руководстве к устройству).

ВНИМАНИЕ: некоторые функции могут быть активированы только с помощью пульта дистанционного управления (для получения подробной информации см. руководство к устройству).

8. ОСВЕЩЕНИЕ

- Для замены ламп обращайтесь в центр технического обслуживания (“Для приобретения ламп обращайтесь в центр технического обслуживания”).
- Лампы, относящиеся к группе риска 1 согласно международному стандарту IEC/EN62471, на расстоянии 20 см, а лампы нулевой группы риска в соответствии со стандартом IEC/EN62471 – на расстоянии 30 см.

1. GÜVENLİK HAKKINDA BİLGİLER

i Kendi güvenliğiniz açısından ve cihazın düzgün çalışması için, kurulum ve devreye alma işlemlerini gerçekleştirmeden önce, lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Satış ya da üçüncü şahıslara devir durumunda dahi, işbu talimatları cihaz ile birlikte bulundurun. Kullanıcıların, cihazın tüm işletim ve güvenlik özelliklerini bilmele-ri önemlidir.

! Kablo bağlantıları, ehil bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- Ürünün yanlış montajı veya kullanımından doğacak olan hasarlardan üretici sorumlu tutulamaz.
- Ocak ile davlumbaz aspiratörü arasındaki minimum güvenlik mesafesi 650 mm'dir (bazı modeller daha düşük bir yükseklikte monte edilebilir, çalışma boyutlarına ve kurulumuna ilişkin paragrafa bakın).
- Gazlı ocağın montaj talimatları, yukarıda belirtilenden daha fazla bir mesafe olması gerektiğini belirtiyorsa, bu göz önünde bulundurulmalıdır.
- Şebeke geriliminin, davlumbazın içine uygulanmış olan etiket üzerinde belirtilen gerilime karşılık gelip gelmediğini kontrol edin.

- Bağlantı kesme cihazları, kablolama sistemindeki yönetmeliklere uygun olarak sabit sisteme monte edilmelidir.
- 1. Sınıf cihazlar için, ev güç kaynağının düzgün topraklandığını kontrol edin.
- Davlumbazı, çapı en az 120 mm olan bir boru ile, duman tahliye bacasına bağlayın. Dumanın izlediği güzergah, mümkün olduğunca kısa olmalıdır.
- Hava tahliyesi ile ilgili tüm yönetmeliklere uyulmalıdır.
- Davlumbaz aspiratörünü, (örn; şofben, şömine, vb. gibi) yanıcı duman ihtiva eden kanallara bağlamayın.
- Eğer davlumbaz, elektrikli olmayan cihazlar ile (örneğin gazlı cihazlar) bir kombinasyon halinde kullanılıyorsa, tahliye gazının geriye doğru akışının önlenmesi için, yeter seviyede bir yerel havalandırma sağlanmış olmalıdır. Davlumbazın, elektrik akımı tarafından beslenmeyen cihazlarla kombine bir halde kullanıldığı zaman, ilgili mahaldeki negatif basınç, dumanın davlumbaz tarafından geriye emilmesini önlemek için, 0,04 mbar'ı aşmamalıdır.
- Hava, gaz yakma cihazlarından veya diğer yakıtlardan çıkan egzoz gazları için kullanılan bir kanaldan tahliye edilmemelidir.
- Besleme kablosu, eğer hasar görmüşse, üretici tarafından ya da bir servis teknisyeni tarafından ikame edilmelidir.

- Fişi, mevcut yürürlükteki mevzuata uygun ve erişilebilir bir prize bağlayın.
- Dumanın tahliyesi için uygulanacak teknik ve emniyet tedbirlerine ilişkin olarak, yerel makamlar tarafından belirlenen kurallara titiz bir şekilde riayet edilmesi önemlidir.

⚠ UYARI: Davlumbazı monte etmeden önce, koruyucu filmleri çıkartın.

- Davlumbaz için sadece vidalar ve uygun tipteki parçalar kullanın.


⚠ UYARI: İşbu talimatlara uygun vida ve sabitleyicilerle monte edilmemesi, elektrik şokla sonuçlanabilir.

- Optik aletler ile (dürbün, büyüteç, vb.) doğrudan doğruya gözlemlemeyin.
- Davlumbazın altında flambe yemek pişirmeyin: bir yangın oluşmasına neden olabilir.
- Bu cihaz, 8 yaşının altında olmayan çocuklar tarafından ve psikolojik, fiziksel, duyuşal yetenekleri sınırlı veya bilgi ve becerileri yetersiz olan kişiler tarafından, cihazın emniyetli bir şekilde nasıl kullanılacağı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında dikkatlice denetlenmeleri ve talimatlandırılmaları şartıyla, kullanılabilir. Çocukların cihaz ile oynamadıklarından emin olun. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri, denetlenmedikleri sürece, ço-

cuklar tarafından yürütülmemelidir.

- Çocukları, cihaz ile oynamadıklarından emin olarak gözlemleyin.
- Bu ev aleti, psikolojik, fiziksel, duyuşal sorunları olan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişilerce (çocuklar dahil), güvenliklerinden sorumlu birisi tarafından gözlemlenmedikçe ve talimat verilmedikçe kullanılmamalıdır.

⚠ Erişilebilir parçalar, pişirme ekipmanlarının kullanılması esnasında çok sıcak bir hal alabilirler.

- Belirtilen zaman periyodundan sonra, filtreleri temizleyin ve/veya ikame edin (yangın tehlikesi). Bakım ve temizlik paragrafına bakın.
- Davlumbaz, gaz veya diğer yakıtları kullanan başka aletlerle birlikte kullanıldığında, oda yeterli derecede havalandırılmalıdır (sadece odaya hava salınımı yapan ev aletlerine uygun değildir).
- Ürün ya da  ambalajı üzerinde bulunan sembol, ürünün normal evsel atık olarak atılmayacağını gösterir. İmha edilecek ürün, elektrikli ve elektronik bileşenlerinin geri dönüşümü için, yetkili bir toplama merkezine teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru şekilde imha edildiğinden emin olunması, aksi takdirde uygunsuz bir şekilde imhasından kaynaklanabilecek, çevre ve sağlık bakımından,

muhtemel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için, Belediye ile, yerel atık toplama imha servisi ile ya da ürünün satın alındığı mağaza ile irtibata geçiniz.

Uygunluk Beyanı

İmalatçı, K-Link + WIFI kablosuz bağlantı özelliğine sahip bu cihazın 2014/53/EU sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.

CE uygunluk beyanının eksiksiz metnini şu İnternet adresinde ürün koduyla arama yaparak bulabilirsiniz:

["https://www.faberspa.com/en/product-documentation/"](https://www.faberspa.com/en/product-documentation/)

Söz konusu kodu ürünün içinde bulunan etikette bulabilirsiniz.

Frekans bantları	İletilen azami güç
2,4 GHz	100 mW maks.

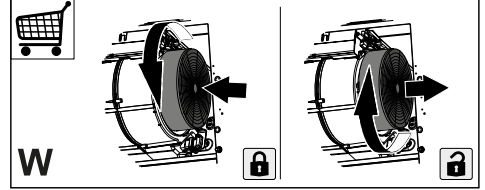
2. KULLANIM

- Emici davlumbaz, sadece, mutfaktaki kokuları ortadan kaldırmak amacıyla, bir elektrikli ev aleti olarak kullanım için tasarlanmıştır.
- Davlumbazı, tasarlanmış olan amaçlarından farklı bir amaç için asla kullanmayın.
- Çalıştığı esnada, davlumbazın altında asla yüksek alev bırakmayın.
- Alevin yoğunluğunu, kenarları sarmadığından emin olarak, pişirme kabının alt tarafında doğru yönlendirilecek şekilde ayarlayın.
- Fritözler ve derin kızartma tavaları kullanımları esnasında sürekli olarak

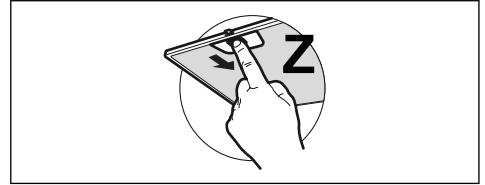
takip edilmelidirler: ısınmış yağ alev alabilir.

3. TEMİZLİK VE BAKIM

- Karbon filtreleri ne yıkanabilirler ne de yeniden oluşturulabilirler ve bu sebeple, yaklaşık 4 aylık bir kullanım sonunda ya da daha yoğun kullanımlarda daha sıklıkla değiştirilmeleri gerekmektedir (W).









- Yağ filtreleri her 2 aylık kullanımda veya yoğun olarak kullanılıyorsa daha sıklıkla temizlenmelidirler ve bu amaçla makinesinde yıkanabilirler (Z).



- Nemli bir bez ve hafif bir sıvı deterjan kullanmak suretiyle davlumbazı temizleyin.
- Davlumbazın dış ve iç temizliğinde alkol ve silikon içeren ürünleri kullanmayın.

Ürün veya parçalarından biri paslanmaz çeliktense, temizlik için aşındırıcı olmayan özel ürünler kullanın ve temizlik sırasında perdelama hatlarını takip edin.

4. KOMUTLAR

			S1
     			
<p style="text-align: center;">L T1 T2 T3 T4</p>			
Tuş	Tuşa basış şekli	Fonksiyonu	Led
L	Kısa süreli	Işıklar yüksek şiddet, orta şiddet (varsa) ve kapalı arasında değişir. Davlumbaza bağlı bir indüksiyon ocağı varsa, davlumbaz kapalıyken indüksiyon ocağı açılır açılmaz davlumbazın ışıkları en yüksek şiddette yanar.	-
	Işıklar veya motor açıkken uzun süreli	Gecikme Fonksiyonu Gecikme (Motorun ve aydınlatmanın 30' gecikmeli olarak otomatik kapatılması) fonksiyonunu etkinleştirir/devre dışı bırakır. Yoğun veya 24 Saat fonksiyonları açıkken etkinleştirilemez.	Yanıp söner
	Tüm yükler (motor ve ışıklar) kapalıyken uzun süreli	K-Link Bağlantısı Bu prosedürü başlatmadan önce bağlantı yapılacak aygıtların kılavuzlarındaki özel talimatları uygulayın. Davlumbazı uyumlu K-Link aygıtlarıyla (indüksiyon ocağı veya uzaktan kumanda) eşleştirme prosedürü başlatılır. En çok 3 indüksiyon ocağı ve yalnızca bir kumanda eşleştirilebilir. Bunlarla ilgili yapılması gereken işlemler için aygıtların kılavuzlarına başvurun. Eşleştirme prosedürü 2 dakika zaman alır. Bu süre zarfında hiçbir aygıt algılanmazsa, bağlanacak aygıtlarda prosedürü daha önce başlattığınızdan emin olun. Eşleştirilebilecek maksimum aygıt sayısına ulaşılmış olabilirsiniz.	T1 ve T2 led lambaları yanıp söner. Eşleştirme prosedürü uygulanıyor. Prosedür başarıyla tamamlandığında, T1 ve T2 led lambaları 2 saniye süresince yanar.
T1	Kısa süreli	Motoru birinci hız seviyesinde açar/kapatır.	Sabit yanar
	Işıklar açıkken uzun süreli	Aktif Karbon Filtre alarmını etkinleştirir/devre dışı bırakır.	Tüm led lambalar 2 kez yanıp söner: Alarm etkinleştirilir. Tüm led lambalar 1 saniye yanar: Alarm devre dışı bırakılır.
	Tüm yükler (motor ve ışıklar) kapalıyken uzun süreli	K-Link Bağlantısını Kesme Daha önce K-Link Bağlantısı fonksiyonuyla eşleştirilen tüm uyumlu K-Link aygıtlarını iptal etme prosedürü başlatılır.	Prosedür başarıyla tamamlandığında T1 ve T2 led lambaları 5 kez yanıp söner.
T2	Kısa süreli	Motoru ikinci hız seviyesinde açar/kapatır.	Sabit yanar
	Işıklar veya motor açıkken uzun süreli	24 Saat Fonksiyonu Motoru 24 Saat Hava Değişimi modunda etkinleştirir/devre dışı bırakır; bu hız, 24 saat boyunca her saatte 10 dakika hava çekilmesine olanak tanır. Yoğun veya Gecikme fonksiyonları etkinken etkinleştirilemez.	Yanıp söner
	Tüm yükler (motor ve ışıklar) kapalıyken uzun süreli	Wi-Fi Bağlantısı Wi-Fi Bağlantısı fonksiyonunu etkinleştirir/devre dışı bırakır. Not: Kullanıcı Wi-Fi yapılandırma prosedürünü talep ettiğinde Wi-Fi fonksiyonu otomatik olarak etkinleştirilir.	S1 Led Lambası Yanıp Söner: Ev ağına bağlantı yapılıyor. S1 Led Lambası Sabit Yanar: Wi-Fi bağlantısı etkinleştirildi.

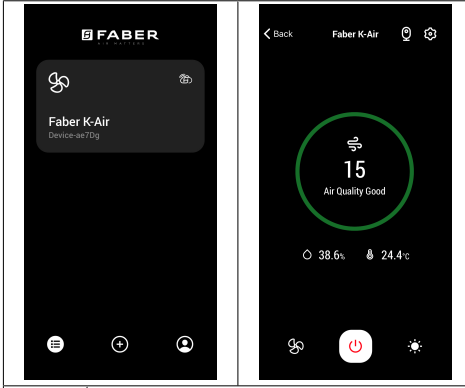
T3	Kısa süreli	Motoru üçüncü hız seviyesinde açar.	Sabit yanar
	Işıklar veya motor açıkken uzun süreli	Motoru Yoğun hız seviyesinde açar. Bu hız 6 dakika zaman ayarlıdır. Süre dolduğunda, sistem otomatik olarak daha önce seçili olan hıza döner. Motor kapalıyken etkinleştirilirse, süre dolduğunda KAPALI moduna geçiş yapar.	Yanıp söner
	Tüm yükler (motor ve ışıklar) kapalıyken uzun süreli	Filtre doyumluk alarmının sınırlama işlemini yapar.	Tüm led lambalar 3 kez yanıp söner.
		Yağ Tutucu Metal Filtre doyumluk alarmını ve bunların yıkanmalarını gerektiğini bildirir. Davlumbaz 100 saat çalıştıktan sonra bu alarm devreye girer. Aktif Karbon Koku Giderici Filtre doyumluk alarmını bildirir. Davlumbaz 200 saat çalıştıktan sonra bu alarm devreye girer.	T2 ve T3 led lambaları davlumbaz kapalıyken sabit yanar. T2 ve T3 led lambaları davlumbaz kapalıyken yanıp söner.
T4	Kısa süreli	OTOMATİK Mod Otomatik çalışma modunu etkinleştirir/devre dışı bırakır. Diğer tuşlara her basıldığında OTOMATİK mod devre dışı kalır. OTOMATİK Mod bu tuşa basıldığında veya Bağlı İndüksiyon Ocağı açıldığında etkinleşir. Davlumbazın hızı, ocak bölgelerinin üzerinde bulunan en yüksek güç seviyesi kullanılarak otomatik ayarlanır. İndüksiyon ocağı kapatıldığında en yüksek hız seviyesi 5 saniye daha devreye sokulur, ardından 15 dakika boyunca 1. hız seviyesi etkinleştirilir. 15 dakika dolduğunda motor kapatılır. Işıkların durumu değişmez.	Sabit yanar: OTOMATİK mod etkin. Söner: OTOMATİK mod geçici olarak devre dışı.
	Işıklar açıkken ve motor kapalıyken uzun süreli	İndüksiyon/Gaz Ocağı Seçimi Kullanılan ocak türünü İndüksiyon veya Gaz olarak seçer. Fabrika ayarı olarak İndüksiyon Ocağı türü seçilmiştir.	1 Yanıp Sönme: İndüksiyon Ocağı seçimi onaylanır. 2 Yanıp Sönme: Gaz Ocağı seçimi onaylanır.
	Tüm yükler (motor ve ışıklar) kapalıyken uzun süreli	Wi-Fi Yapılandırma Wi-Fi yapılandırma prosedürünü etkinleştirir/etkinliğini kaldırır. Bu prosedürü başlatmadan önce Faber IOT sistemine kayıt yapmak için Faber Cloud Uygulamasını kullanın. Ardından yeni aygıt ekleme ve evdeki ağ yönlendirme cihazına bağlantı talimatlarını izleyin. Birkaç dakika geçmesine rağmen prosedür başarıyla sonuçlanmazsa, tekrar denemeden önce tuşa yeniden uzun süreli basarak işlemi devre dışı bırakın. 15 dakika içinde başarıyla sonuçlanmazsa, davlumbaz her koşulda bu prosedürden çıkar.	T3 ve T4 lambaları yanıp söner: Yapılandırma prosedürü uygulanıyor. Prosedür başarıyla tamamlandığında, T3 ve T4 led lambaları 2 saniye süresince yanar.
Aygıtlar arasında tavsiye edilen bağlantı sırası: 1 - K-Link Modu (Uzaktan kumanda kılavuzuna bakın) 2 - K-Link Bağlantısı (Davlumbaz kılavuzuna bakın) 3 - Uzaktan Kumanda-Davlumbaz bağlantısı (Uzaktan kumanda kılavuzuna bakın) 4 - K-Link Bağlantısı (Davlumbaz kılavuzuna bakın) 5 - Ocak-Davlumbaz bağlantısı (İndüksiyon ocağı kılavuzuna bakın)			

5. SICAKLIK UYARISI

- Davlumbaz, motor kapalıyken kumanda bölgesindeki sıcaklık yüksek olduğunda, motoru 3. hız seviyesinde çalıştıran bir sıcaklık sensörüyle donatılmıştır.
- Bu durum, T1, T2 ve T3 tuşlarının yanıp sönmeleriyle bildirilir.
- Sıcaklık eşik değerinin altına inene kadar bu durum devam eder. Hız seviyelerinden birini seçerek bu moda çıkabilirsiniz.

6. FABER CLOUD UYGULAMASI

Faber Cloud Uygulaması iOS ve Android akıllı telefonlarda mevcuttur ve uzaktan etkileşimle davlumbazın tüm işlevlerine erişmenize olanak tanır.



ha ayrıntılı bilgi için aygıtın kılavuzuna başvurun).

8. IŞIKLANDIRMA

- Değişirme için Teknik Destek'e başvurun ("Satın alma için teknik destek ile iletişime geçin").
- IEC / EN62471'e göre 1. risk grubunda olan lambalar 20 cm mesafeden ve IEC / EN62471'e göre ve risk grubunda muaf olan lambalar 30 cm mesafeden takılmalıdır.

Simge	Fonksiyonu
	Ana sayfa
	Yeni aygıt ekle
	Kullanıcı profili yönetimi
	Faber Wi-Fi ağına bağlantı
	Davlumbazın kapatılması/açılması
	Aydınlatma tesisatı yönetimi
	Motor hızı yönetimi
	Yoğun Fonksiyonu
	24 Saat Fonksiyonu
	Gecikme Fonksiyonu
AUTO	Otomatik Fonksiyonu
	Uygulama ayarları yönetimi

7. UZAKTAN KUMANDA

- Bu cihaz bir uzaktan kumandayla yönetilebilir.
- **DİKKAT:** Uzaktan kumandada ilk işlem olarak Bağlantı Modunu etkinleştirin (daha ayrıntılı bilgi için aygıtın kılavuzuna bakın).

DİKKAT: Bazı fonksiyonlar yalnızca uzaktan kumandayla etkinleştirilebilir (da-

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA


i Dla zapewnienia własnego bezpieczeństwa oraz prawidłowego działania urządzenia, przed przystąpieniem do instalacji oraz użytkowania prosimy uważnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi. Instrukcję obsługi należy trzymać zawsze w pobliżu urządzenia, a w przypadku odsprzedaży przekazać ją razem z urządzeniem osobom trzecim. Ważne jest, aby wszyscy użytkownicy znali sposób działania oraz zasady bezpieczeństwa urządzenia.


! Podłączenie kabli powinno być wykonane przez wykwalifikowanego technika.


- Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe na skutek niewłaściwie wykonanej instalacji lub nieprawidłowego użytkowania.
- Minimalna bezpieczna odległość pomiędzy płytą kuchenną a okapem wynosi 650 mm (niektóre modele można instalować niżej; patrz punkt na temat wymiarów roboczych i instalacji).
- Jeśli instrukcje dotyczące instalacji płyty kuchennej gazowej podają większą odległość

niż wspomniana, należy to wziąć pod uwagę.

- Sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada wskazanemu na tabliczce znamionowej, przymocowanej wewnątrz okapu.
- Wyłączniki sekcyjne należy zainstalować w instalacji stacjonarnej, zgodnie z przepisami dotyczącymi systemów okablowania.
- W przypadku urządzeń Klasy I, sprawdzić czy domowa sieć zasilająca jest wyposażona w odpowiedni układ uziemiający.
- Podłączyć okap do przewodu kominowego rurą o średnicy co najmniej 120 mm. Przebieg rury odprowadzającej dymy powinien być jak najkrótszy.
- Należy przestrzegać wszystkich przepisów regulujących kwestię odprowadzania powietrza.
- Nie podłączać okapu wyciągowego do przewodów kominowych odprowadzających spaliny (np. z kotłów, kominów, itp.).
- Jeżeli okap używany jest w połączeniu z urządzeniami nieelektrycznymi (np. gazowymi), należy zagwarantować odpowiedni poziom wentylacji w pomieszczeniu, aby zapobiec powrotowi odprowadzanych dymów. Jeżeli okap używany jest w połączeniu z urządzeniami, które nie są zasilane prądem elektrycznym, podciśnienie w po-

- mieszczeniu nie może przekraczać 0,04 mbar, aby uniknąć powrotu dymów z okapu do wnętrza pomieszczenia.
- Nie należy odprowadzać powietrza przewodem wykorzystywanym do odprowadzania dymów z urządzeń spalinyowych zasilanych gazem lub innymi paliwami.
 - Jeżeli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, musi być wymieniony przez producenta lub technika centrum serwisowego.
 - Wtyczkę należy podłączyć do gniazdka spełniającego wymogi obowiązujących przepisów, znajdującego się w łatwo dostępnym miejscu.
 - W odniesieniu do kwestii technicznych oraz bezpieczeństwa, należy ściśle przestrzegać obowiązujących przepisów miejscowych dotyczących odprowadzania dymów.
-  **OSTRZEŻENIE:** przed przystąpieniem do instalacji okapu, usunąć folię ochronną.
- Używać wyłącznie śrub oraz elementów montażowych odpowiednich dla danego okapu.
-  **OSTRZEŻENIE:** instalacja śrub lub elementów mocujących wykonana niezgodnie z poniższymi wskazówkami może stwarzać ryzyko porażenia prądem.
- Nie patrzeć na nie bezpośrednio przez przyrządy optyczne (lornetka, szkło powiększające...).
 - Nie flambiować potraw pod okapem: może to być przyczyną pożaru.
 - Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach psychicznych, fizycznych i zmysłowych lub z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą na temat jego działania, pod warunkiem że są nieustannie nadzorowane i zostały poinstruowane w kwestii bezpiecznej obsługi urządzenia oraz wynikających z tego zagrożeń. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane.
 - Dzieci należy nadzorować w celu upewnienia się, że nie bawią się urządzeniem.
 - Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, fizycznych i zmysłowych lub bez wystarczającego doświadczenia lub wiedzy na temat jego działania, chyba że zostały poinstruowane i są nieustannie nadzorowane.

 Osiągalne części mogą się bardzo rozgrzać w trakcie używania ich razem z urządzeniami przeznaczonymi do gotowania.

- Wyczyścić i/lub wymienić filtry po upływie określonego czasu (ryzyko pożaru). Patrz punkt Konserwacja i czyszczenie.
- Jeżeli okap używany jest jednocześnie z urządzeniami spalającymi gaz lub inne paliwa, w pomieszczeniu należy zapewnić odpowiednią wentylację (nie dotyczy urządzeń, które odprowadzają wyłącznie powietrze obecne w pomieszczeniu).
- Ten symbol  umieszczony na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że nie można go usuwać jako zwykłego odpadu pochodzącego z gospodarstwa domowego. Zużyty produkt należy przekażać do centrum zbiórki odpadów specjalizującego się w recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Utylizując produkt w sposób właściwy, przyczyniasz się do zapobiegania ewentualnym ujemnym wpływom na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi, które mogłyby powstać w wyniku niewłaściwej utylizacji. Szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu można uzyskać w urzędzie miasta, lokalnych instytucjach zajmujących się likwi-

dacją odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Deklaracja Zgodności

Producent deklaruje, że omawiane urządzenie z funkcją radiową K-Link + WiFi jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym, wyszukując według kodu produktu:

“<https://www.faberspa.com/en/product-documentation/>”

Kod ten znajduje się na etykiecie umieszczonej wewnątrz produktu.

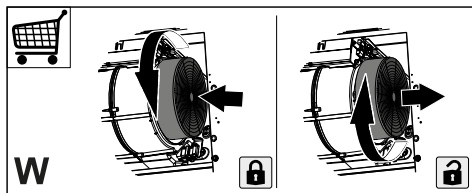
Pasma częstotliwości	Maksymalna przesyłana moc
2,4 GHz	maks. 100 mW

2. UŻYTKOWANIE

- Okap został zaprojektowany wyłącznie do użytku domowego, do eliminacji zapachów kuchennych.
- Okapu nie należy używać do celów innych niż te, do których jest on przeznaczony.
- Nigdy nie pozostawiać włączonego dużego płomienia pod okapem, kiedy jest on uruchomiony.
- Intensywność płomienia należy regulować w taki sposób, aby znajdował się wyłącznie pod naczyniem do gotowania i nie wystawał po jego bokach.
- Nie zostawiać frytkownicy bez nadzoru podczas używania: rozgrzany olej może się zapalić.

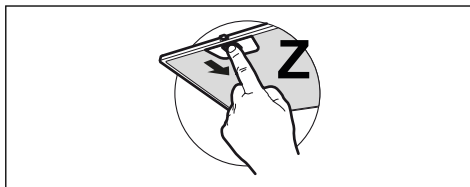
3. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Filtra węglowego nie można myć ani regenerować, lecz trzeba go wymieniać mniej więcej co 4 miesiące użytkowania lub częściej, jeśli jest używany bardzo intensywnie (W).



- Filtry przeciw tłuszczowe należy czyścić co 2 miesiące użytkowania lub częściej, jeżeli są używane bardzo in-

tensywnie. Można je myć w zmywarce do naczyń (Z).



- Czyścić okap wilgotną ściereczką i neutralnym płynem do mycia.
- Do czyszczenia zewnętrznej i wewnętrznej strony okapu unikać stosowania produktów zawierających alkohol lub silikon.

Jeśli produkt lub jedna z jego części jest wykonana ze stali nierdzewnej, używać specjalnych produktów nieściernych, a podczas czyszczenia śledzić satynowe linie wykończenia.

4. POLECENIA

				S1
				L
				T1
				T2
				T3
				T4
Przycisk	Naciśnięcie na przycisk	Funkcja	LED	
L	Krótkie	Światła zmieniają natężenie - od dużego, przez średnie (jeżeli zostało ono przewidziane), do wyłączonego.	-	
	Długie, kiedy włączone jest światło lub silnik	Funkcja Delay Włącza/wyłącza funkcję Delay (automatyczne wyłączenie Silnika i oświetlenia opóźnione o 30'). Nie można uaktywnić z włączoną funkcją Intensywną lub 24h.	Migająca	
	Długie, kiedy wszystkie obciążenia są wyłączone (silnik i światła)	Parowanie K-Link Przed rozpoczęciem procedury postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcjach urządzeń do sparowania. Uruchamia się procedura parowania okapu z kompatybilnymi urządzeniami K-Link (płyta indukcyjna lub system zdalnego sterowania). Można sparować do 3 płyt indukcyjnych i tylko jednego pilota. Informacje na temat czynności do wykonania na urządzeniach wskazano w ich instrukcjach obsługi. Procedura parowania trwa 2 minuty. Jeśli w tym czasie nie zostanie rozpoznane żadne urządzenie, należy sprawdzić, czy uaktywniono procedurę parowania na danych urządzeniach. Możliwe jest również, że została osiągnięta maksymalna liczba możliwych do sparowania urządzeń.	LED T1 i T2 migają; procedura parowania w toku. Po pomyślnym zakończeniu procedury, LED T1 i T2 włączą się na 2 sekundy.	

T1	Krótkie	Włącza/Wyłącza silnik z pierwszą prędkością.	Stała
	Długie, kiedy światło jest zapalone	Aktywuje/Dezaktywuje alarm Filtrów Węglowych .	Wszystkie LED migną 2 razy: alarm aktywny. Wszystkie LED włączone na 1 sekundę: alarm nieaktywny.
	Długie, kiedy wszystkie obciążenia są wyłączone (silnik i światła)	Usuwanie parowania K-Link Uruchamia się procedura usuwania wszystkich urządzeń kompatybilnych K-Link, które zostały sparowane za pomocą funkcji Parowania K-Link.	Po pomyślnym zakończeniu procedury, LED T1 i T2 migną 5 razy.
T2	Krótkie	Włącza/Wyłącza silnik z drugą prędkością.	Stała
	Długie, kiedy włączone jest światło lub silnik	Funkcjonowanie 24h Włącza/Wyłącza silnik w trybie Wymiany Powietrza 24h, z prędkością umożliwiającą 10 minutowe zasysanie co godzinę w cyklu 24-godzinnym. Nie można go aktywować, jeśli są aktywne tryby Intensywny lub Delay.	Migająca
	Długie, kiedy wszystkie obciążenia są wyłączone (silnik i światła)	Połączenie Wi-Fi Włącza/Wyłącza funkcję Połączenia Wi-Fi. Uwaga: Funkcja Wi-Fi uaktywni się automatycznie, gdy użytkownik zażąda przeprowadzenia procedury konfiguracji Wi-Fi.	LED S1 Migająca: połączenie z siecią domową w toku. Led S1 Stały: połączenie z Wi-Fi aktywne.
T3	Krótkie	Włącza silnik na trzeciej prędkości.	Stała
	Długie, kiedy włączone jest światło lub silnik	Włącza silnik z prędkością Intensywną . Prędkość ta jest na czas i trwa 6 minut. Po upływie takiego czasu, system automatycznie powraca do wcześniej wybranej prędkości. Jeżeli zostanie uaktywniona gdy silnik jest wyłączony, po upływie ustawionego czasu następuje przejście do trybu OFF.	Migająca
	Długie, kiedy wszystkie obciążenia są wyłączone (silnik i światła)	Wykonywane jest zresetowanie alarmu nasycenia Filtrów .	Wszystkie LED migną 3 razy.
		Wskazuje alarm nasycenia Filtrów Przeciwtuszczywych Metalowych i konieczność ich umycia. Alarm włącza się po 100 godzinach rzeczywistej pracy okapu. Sygnalizuje alarm nasycenia Filtr Przeciwapachowego Węglowego . Alarm włącza się po 200 godzinach rzeczywistej pracy okapu.	LED T2 i T3 włączone na stałe z wyłączonym okapem. LED T2 i T3 migają z wyłączonym okapem.

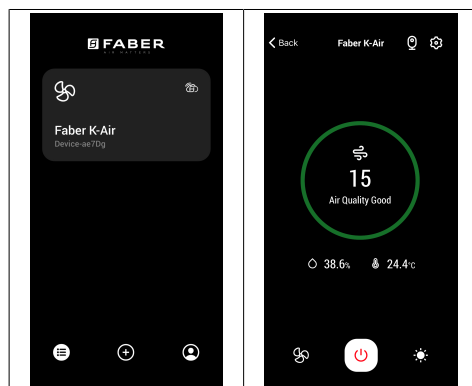
T4	Krótkie	Tryb AUTO Włącza/wyłącza automatyczny tryb działania. Po każdym wciśnięciu innych przycisków, tryb AUTO dezaktywuje się. Tryb AUTO włącza się po wciśnięciu przycisku lub zaakceptowaniu Sparowanej Płyty Indukcyjnej . Prędkość okapu zostanie ustawiona automatycznie za pomocą najwyższego poziomu mocy w strefach płyty kuchennej. Po wyłączeniu płyty indukcyjnej przez 5 sekund jest utrzymywana ostatnia uaktywniona prędkość, a następnie prędkość 1 przez 15 minut. Po upływie 15 minut silnik zostaje wyłączony. Stan oświetlenia nie ulega zmianie.	Włączona stale: aktywny tryb AUTO. Wyłączona: tryb AUTO tymczasowo nieaktywny.
	Długie, kiedy światło jest zapalone i silnik wyłączony	Wybór Płyty Indukcyjnej-Gazowej Wybiera typ stosowanej płyty kuchennej - Indukcyjna lub Gazowa. Fabrycznie jest ustawiona Płyta Indukcyjna.	1 Mignięcie: potwierdzenie wyboru Płyty Indukcyjnej. 2 Mignięcia: potwierdzenie wyboru Płyty Gazowej.
	Długie, kiedy wszystkie obciążenia są wyłączone (silnik i światła)	Konfiguracja Wi-Fi Włącza/Wyłącza procedurę konfiguracji Wi-Fi. Przed rozpoczęciem procedury, użyj Aplikacji Faber Cloud do rejestracji w systemie IOT Faber. Następnie postępować zgodnie z instrukcjami w celu dodania nowego urządzenia i zarejestrowania w routerze domowym. Jeśli po kilku minutach procedura nie zakończy się pomyślnie, przed kolejną próbą należy ją wyłączyć, ponownie wciskając przycisk na dłuższą chwilę. W każdym przypadku, jeśli procedura nie zakończy się pomyślnie, okap wyjdzie z niej w ciągu 15 minut.	Led T3 i T4 migają: procedura konfiguracji w toku. Po pomyślnym zakończeniu procedury, LED T3 i T4 włączą się na 2 sekundy.
Zalecana kolejność parowania urządzeń: 1 - Tryb K-Link (patrz instrukcja obsługi pilota zdalnego sterowania) 2 - Parowanie K-Link (Patrz instrukcja obsługi okapu) 3 - Parowanie Pilota zdalnego sterowania-Okapu (Patrz instrukcja obsługi pilota zdalnego sterowania) 4 - Parowanie K-Link (Patrz instrukcja obsługi okapu) 5 - Parowanie Płyty-Okapu (Patrz instrukcja obsługi płyty indukcyjnej)			

5. OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE TEMPERATURY

- Okap jest wyposażony w czujnik temperatury który, w sytuacji wyłączenia silnika i osiągnięcia wysokiej temperatury w obszarze sterowników, uaktywnia silnik na prędkości 3.
- Stan ten jest sygnalizowany przez miganie przycisków T1, T2 i T3.
- Stan utrzymuje się aż do chwili przywrócenia temperatury do wartości mniejszej niż temperatura progowa. Aby wyjść z tego trybu, należy wybrać jedną z prędkości.

6. APLIKACJA FABER CLOUD

Aplikacja Faber Cloud jest dostępna dla smartfonów z systemem iOS i Android, i umożliwia dostęp do wszystkich funkcji okapu za pośrednictwem zdalnego działania.



Ikona	Funkcja
	Strona główna
	Dodaj nowe urządzenie
	Zarządzanie profilem użytkownika
	Podłączony do sieci Wi-Fi Faber
	Wyłączanie/włączanie okapu
	Zarządzanie systemem oświetlenia
	Zarządzanie prędkością silnika
	Funkcja Intensywna
	Funkcja 24h
	Funkcja Delay
AUTO	Funkcja Automatyczna
	Zarządzanie ustawieniami Aplikacji

- Żarówki należące do grupy ryzyka 1 zgodnie z IEC/EN62471 w odległości 20 cm oraz nie należące do grupy ryzyka zgodnie z IEC/EN62471 w odległości 30 cm.

7. PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

- Omawiane urządzenie może być zarządzane za pomocą pilota zdalnego sterowania.
- **UWAGA:** pierwszą czynnością do przeprowadzenia na pilocie zdalnego sterowania jest aktywacja Trybu Połączenia (więcej szczegółów wskazano w instrukcją urządzenia).

OSTRZEŻENIE: niektóre funkcje mogą być aktywowane tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania (skonsultować instrukcję urządzenia w celu uzyskania szczegółów).

8. OŚWIETLENIE

- W celu wymiany należy skontaktować się z centrum serwisowym ("W celu zakupu zwrócić się do centrum serwisowego").

